

Inhaltsverzeichnis

Table of contents

Sonex® drehelastische Kupplung / elastic couplings		5
Beschreibung	Description	6
Eigenschaften der Standardzahnkränze	Properties of the standard spiders	6
Technische Einbaumaße	Technical dimensions	7
Technische Daten Zahnkränze	Technical data of the spiders	8
Verlagerungen	Displacements	8
Kupplungsauslegung	Coupling selection	9
Bohrungsausführung	Bore codes	10-13
Splinex® flexible Kupplung / flexible coupling		15
Beschreibung	Description	16
Eigenschaften der Splinex® Hülsen	Properties of the Splinex® sleeve	16
Technische Einbaumaße	Technical dimensions	17
Leistung, Drehmoment und Drehzahl	Power, Torque and Speed	17
Bohrungsausführung	Bore codes	18-21
Pumpenträger und Zubehör / Bell housings and accessories		22
Beschreibung	Description	23
Pumpenträger aus Aluminium	Bellhousing made from aluminum	24
Pumpenträger aus Grauguss	Bellhousing made from cast iron	26-26
Pumpenträger nach NEMA	Bellhousing acc. to NEMA	27
Kühlpumpenträger BC-Serie	Cooled bell housings BC-Series	28-29
Pumpenträger Galerie	Bell housings gallery	30
Fußflansche nach VDMA 24561	Footbrackets acc. to VDMA 24561	31
Dämpfungsschienen für E-Motoren Bauform IM B 35	Damping rods for E-motors frame IM B 35	32
Dämpfungsschienen für Fußflansche PTFL / PTFS	Damping rods for footbracket PTFL / PTFS	33
Dämpfungsflansche DF	Damping flanges DF	34
Dämpfungsringe DA	Damping rings DA	35
Montageflansche MF	Mounting flange MF	36
Dichtungen BRD - MFD	Gaskets BRD - MFD	37
Behälter aus Aluminium / Tanks made from aluminum		38
Aluminiumbehälter AT 3.5 und AT 6.5	Aluminum tanks AT 3.5 and AT 6.5	39
Aluminiumbehälter AT 12, AT 20 und AT 30	Aluminum tanks AT 12, AT 20 and AT 30	40
Aluminiumbehälter AT 30, AT 40 K und AT 63 K	Aluminum tanks AT 40 K and AT 63 K	41
Behälterdeckel aus Stahl und Aluminium	Tank cover of steel and aluminium	42
Ölwannen ATW	Oil sump pans ATW	
Hytanx® Behälter aus Stahl / Hytanx® made from steel		43
Behälter aus Stahl Abmessungen	Tanks made from steel dimensions	44
Sonderbehälter aus Stahl und Edelstahl	Special tanks made from carbon and stainless steel	45
Ölwanne für Hytanx® / Oil pans for Hytanx®		46-47

Inhaltsverzeichnis

Table of contents

Behälterzubehör / Tank accessories		48
Niveau-Schwimmschalter	Level switches	49-51
Ölstandsanzeiger	Oil level indicator	52
Einfüller	Fillers	53
Luftfilter und -entfeuchter (BLT-LF)	Air filters and dehumidifiers (BLT-LF)	54
Aluminium Reinigungsdeckel	Aluminium cleaning cover	55
Behälterdurchführungen	Tank fixing flanges	56
Hydraulikzylinder / Hydraulic cylinders		57
Abmessungen	Dimensions	58
Tankheizungen / Tank heater		59
Tankheizungen PHK	Tank heater PHK	60
Tankheizungen RHK	Tank heater RHK	61
Tankheizungen mit Haftmagneten THHM	Tank heaters with magnetic clamp THHM	62
Öl-Luft-Kühler / Oil-Air-Heat-Exchanger		63
Abmessungen	Dimensions	64
Schnellauslegung Hydraulikanwendungen	Quick-Selection for hydraulic applications	65
Schnellauslegung Schmierölanwendungen	Quick-Selection for lubricating oil applications	66
Übersicht Standardkühler	Overview standard cooler	67
Spezifische Kühlleistung	Specific Cooling Performance	68-69
Öl-Wasser-Kühler / Oil-water-cooler		70
Plattenwärmetauscher Abmessungen	Brazed plate heat exchanger dimensions	71
Rohrbündelwärmetauscher Abmessungen	Tube heat exchanger dimensions	72
Kontakt / Contact		73
Ansprechpartner	Contact persons	

SONEX® drehelastische Kupplung

SONEX® elastic couplings






- Drehelastisch, wartungsfrei
- Schwingungsdämpfend
- Axial steckbar
- Allseitig bearbeitet - gute dynamische Eigenschaften
- Kompakt bauend / niedrige Schwungmomente
- Lieferbare Materialien: Aluminium, Grauguss, Sphäroguss, Stahl
- Verschiedene Elastomerhärten der Zahnkränze
- Bohrungsdurchmesser zylindrisch (metrisch/Zoll) konisch oder verzahnt nach DIN oder SAE-Norm lieferbar

- Torsionally flexible, maintenance-free
- Vibration reducing
- Axially pluggable
- Machined all over - good dynamic properties
- Compact design / low flywheel effects
- Available hub materials: Aluminium, cast iron, spheroidal cast iron and steel
- Different elastomer hardness of the gear rings
- Bore diameter cylindrical (metric/inch), available tapered or splined acc. to DIN or SAE standard

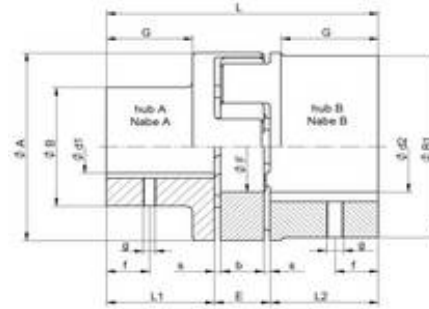
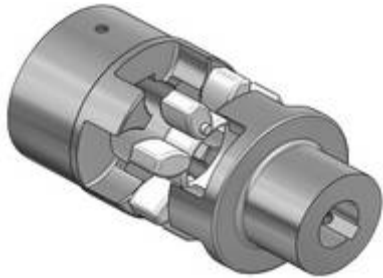
Eigenschaften der Standardzahnkränze

Properties of the standard spiders

	Elastomerhärte elastomer hardness	Werkstoff material	Temperaturbereich temperature range	Eigenschaften properties
	92 Shore-A	Polyurethan (PUR)	Dauertemperatur continuous temp. -40° bis +90° Kurzzeittemperatur short-term temp. -50° bis +120°	-gute Dämpfung -mittlere Elastizität -für alle Werkstoffe geeignet -good damping -medium-elasticity -suitable for all materials
	98 Shore-A	Polyurethan (PUR)	Dauertemperatur continuous temp. -30° bis +90° Kurzzeittemperatur Short-term temp. -40° bis +120°	-hohe Drehmomente -mittlere Dämpfung -empfohlener Werkstoff Stahl, GJL und GJS -high torques -average damping -recommended material Steel, gray cast and ductile
	64 Shore-D	Polyurethan (PUR)	Dauertemperatur continuous temp. -30° bis +110° Kurzzeittemperatur short-term temp. -30° bis +130°	-geeignet zur Verlagerung kritischer Drehmomente -empfohlener Werkstoff Stahl und GJS -suitable for relocation of critical torques -recommended material steel and ductile

SONEX® drehelastische Kupplung

SONEX® elastic couplings



Werkstoff: Aluminium

Material: Aluminum

Typ Size	Nabe / Hub A		Nabe / Hub B		Abmessungen / dimensions (mm)													verlängerte Nabe extended Hub L2	Gewicht weight (KG)	
	Vorbereitung Prebore d1	Fertigbohrung Finisch bore d1	Vorbereitung Prebore d2	Fertigbohrung Finisch bore d2	A	B	B1	L	L1 / L2	E	s	b	G	F	g	f				
																	min			max
19/24	-	-	19	-	6	24	40	31	38	66	25	16	2	12	20	18	M5	10	40	0.11
24/30	-	-	24	-	8	30	55	39	48	78	30	18	2	14	24	27	M5	10	50	0.24
28/38	-	-	28	-	10	38	65	46	61	90	35	20	2.5	15	28	30	M6	15	60	0.42
38/45	-	-	38	-	14	45	80	64	75	114	45	24	3	18	37	38	M8	15	70	0.86

Werkstoff: GG = Gusseisen / ST = Stahl

Material: GG = cast iron / ST = Steel

Typ Size	Nabe / Hub A		Nabe / Hub B		Abmessungen / dimensions (mm)													verlängerte Nabe extended Hub L2	Gewicht weight (KG)	
	Vorbereitung Prebore d1	Fertigbohrung Finisch bore d1	Vorbereitung Prebore d2	Fertigbohrung Finisch bore d2	A	B	B1	L	L1 / L2	E	s	b	G	F	g	f				
																	min			max
14/16	-	-	16	-	4	16	30	30	30	35	11	13	1.5	10	-	8	M4	5	30	0.14
19/24	-	-	19	-	6	24	40	31	40	66	25	16	2	12	20	18	M5	10	40	0.34
24/30	-	-	30	-	8	30	55	39	55	78	30	18	2	14	24	27	M5	10	50	0.9
28/38	-	-	38	-	10	38	65	46	65	90	35	20	2.5	15	28	30	M6	15	60	1.5
38/45	-	-	45	-	14	45	80	66	80	114	45	24	3	18	37	38	M8	15	70	2.35
42/55	-	-	55	-	16	55	95	75	95	126	50	26	3	20	40	46	M8	20	75	3.55
48/60	-	-	60	-	19	60	105	85	105	140	56	28	3.5	21	45	51	M8	20	80	4.85
55/70	-	-	70	-	22	70	120	98	120	160	65	30	4	22	52	60	M10	20	90	7.4
65/75	-	-	75	-	25	75	135	115	135	185	75	35	4.5	26	61	68	M10	20	100	10.8
75/90	-	-	90	-	30	90	160	135	160	210	85	40	5	30	69	80	M10	25	110	17.7
90/100	-	-	100	-	45	100	200	200	200	245	100	45	5.5	34	81	100	M10	25	-	29.6
100/110	-	-	110	-	45	110	225	225	225	270	110	50	6	38	89	113	M12	30	-	39.0
110/125	-	-	125	-	60	125	255	255	255	295	120	55	6.5	42	96	127	M16	35	-	55.0
125/145	-	-	145	-	60	145	290	290	290	340	140	60	7	46	112	147	M16	40	-	77.0

Fertigbohrungen nach ISO-Passung H7, Passfedernut nach DIN6885, Blatt 1-JS9

Finish bores acc. To Iso-standard H7, keyway acc. To DIN 6885, sheet 1-JS9

SONEX® drehelastische Kupplung

SONEX® elastic couplings

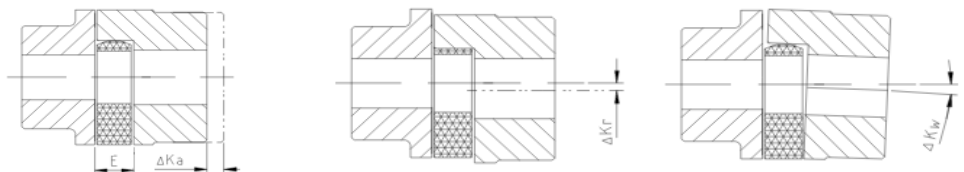
Technische Daten Zahnkränze

Technical data spiders

Kupplungstypen für alle Werkstoffe Coupling type for all materials	Drehmoment Torque (Nm)			Drehmoment Torque (Nm)			Drehmoment Torque (Nm)			Max. Drehzahl Max. speed [1/min] Bei V / at V	
	Zahnkranz Polyurethan Polyurethane Spider 92° Schore A Farbe/colour: Gelb/yellow			Zahnkranz Polyurethan Polyurethane Spider 98° Schore A Farbe/colour: Rot/red			Zahnkranz Polyurethan Polyurethane Spider 64° Schore D Farbe/colour: Grün/green				
	Nenn cont. TKN	Max. TK Max	Wechsel Alter- Nating TKW	Nenn cont. TKN	Max. TK Max	Wechsel Alter- Nating TKW	Nenn cont. TKN	Max. TK Max	Wechsel Alter- Nating TKW		
	14/16	7.5	15	2.0	12.5	25	3.3	16	32		
19/24	10	20	2.6	17	34	4.4	21	42	5.5	14000	19000
24/30	35	70	9.1	60	120	16	75	150	19.5	10600	14000
28/38	95	190	25	160	320	42	200	400	52	8500	11800
38/45	190	380	49	325	650	85	405	810	105	7100	9500
42/55	265	530	69	450	900	117	560	1120	146	6000	8000
48/60	310	620	81	525	1050	137	655	1310	170	5600	7100
55/70	410	820	107	685	1370	178	825	1650	215	4750	6300
65/75	625	1250	163	940	1880	244	1175	2350	306	4250	5600
75/90	1280	1560	333	1920	3840	499	2400	4800	624	3550	4750
90/100	2400	4800	624	3600	7200	936	4500	9000	1170	2800	3750
100/110	3300	6600	858	4950	9900	1287	6185	12370	1608	2500	3350
110/125	4800	9600	1248	7200	1440	1872	9000	1800	2340	2240	3000
125/145	6650	13300	1729	10000	20000	2600	12500	25000	3250	2000	2650

Verlagerungswert

Misalignment Values



Typ Size	E	Max Axialverschiebung [mm] (Ka) Max. axial displacement [mm]	Max. Winkelverlagerung (Kr) Max. angular displacement (Kr)	Max. Radialverlagerung (Kw) Max. radial Displacement
14/16	13	1.0	0,9°	0.17
19/24	16	1.2	0,9°	0.20
24/30	18	1.4	0,9°	0.22
28/38	20	1.5	0,9°	0.25
38/45	24	1.8	1°	0.28
42/55	26	2.0	1°	0.32
48/60	28	2.1	1,1°	0.36
55/70	30	2.2	1,1°	0.38
65/75	35	2.6	1,2°	0.42
75/90	40	3.0	1,2°	0.48
90/100	45	3.4	1,2°	0.50
100/110	50	3.8	1,2°	0.52
110/125	55	4.2	1,3°	0.55
125/145	60	4.6	1,3°	0.60

SONEX® drehelastische Kupplung

SONEX® elastic couplings

Betriebsfaktor K1 für Betriebsart

Service factor K1 for operating type

Betriebsart Operating Type	Arbeitsmaschine Driven machine	Treibende Maschine / Prime motor				
		Elektro- motor E-Motor	Diesel- / Otto Motor (Zylinder) Diesel-/ Petrol engine (cylinders)			
			≥ 4	3	2	1
a	Gleichmäßiger Betrieb und geringe zu beschleunigende Masse Uniform operation, with small masses to be accelerated	1,0-1,25	1,2-1,5	1,5-1,7	1,7-2,0	2,4-2,7
b	Gleichmäßiger Betrieb und mittlere zu beschleunigende Masse Uniform operation, with medium masses to be accelerated	1,6-1,8	1,7-2,0	2,0-2,3	2,3-2,5	2,8-3,0
c	Ungleichmäßiger Betrieb und mittlere zu beschleunigende Masse With medium masses to be accelerated and irregular operation	1,8-1,9	2,0-2,0	2,3-2,5	2,5-2,7	2,9-3,1
d	Ungleichmäßiger Betrieb, mittlere zu beschleunigende Massen mit Stöße With medium masses to be accelerated, irregular operation and shocks	1,8-2,0	2,2-2,5	2,5-2,7	2,7-3,0	3,1-3,4
e	Ungleichmäßiger Betrieb, große zu beschleunigende Masse und starke Stöße Large masses to be accelerated, irregular operation and heavy shocks	2,1-2,3	2,5-2,7	2,7-3,0	3,2-3,4	3,5-3,8
f	Ungleichmäßiger Betrieb, große zu beschleunigende Massen -besond. Stöße Very large masses to be accelerated, irregular operation - very hard shocks	2,5-3,1	3,0-3,3	3,3-3,6	3,7-4,0	4,1-4,5

Benennung Designation	Definition Definition					
Anlauf Faktor (SZ) Starting factor (SZ)	Faktor zur Berücksichtigung der zusätzlichen Belastung durch die Anfahrhäufigkeit Z je Stunde The factor which takes into account the additional loading caused by the frequency Z of starts per hour	z	100	200	400	800
		SZ	1	1.2	1.4	1.6
Temperatur Faktor (ST) Temperature factor (ST)	Faktor, der das Absenken der Zahnkranzfestigkeit durch Wärmeeinfluss berücksichtigt. Die Temperatur t bezieht sich auf die unmittelbare Umgebung der Kupplung. Bei evtl. Einwirkung von Strahlungswärme ist dies besonders zu beachten The factor which consider the decrease of stability of the elastic rubber material in accordance to the thermal influence	T (°C)	ST für PUR			
		-25°<+30°C	1			
		+30°<+40°C	1,2			
		+40°<+60°C	1,4			
	+60°<+80°C	1,6				
Stoss- faktor (S _A /S _I) Shock factor (S _A /S _I)	Leichte Anfahrstöße 1,5 Slight starting shock 1,5	Mittlere Anfahrstöße 1,8 Medium starting shocks 1,8		Schwere Anfahrstöße 2,2 Heavy starting shocks 2,2		

Sicherheitsfaktor K2 für Betriebsdauer (h/Tag)

Safety factor K2 for operation period (h/Day)

über / more than	-	2	12
bis / up to	2	12	24
Faktor K2	0.9	1	1.3

Sicherheitsfaktor K3 für Schaltungen / h

Safety factor K3 for starts per hour

über/more than	-	10	40	125	500
bis / up to	10	40	125	500	-
Betriebsart a-c operating a-c	1	1.05	1.3	1.45	1.6
Betriebsart a-c operating a-c	1	1.1	1.1	1.15	1.5

Kupplungsauswahl:

Es ist das größtmögliche Drehmoment T_N zugrunde zu legen. Katalogdrehmoment T_{KN} multiplizieren mit allen Betriebsfaktoren.

$$T_N = T_{KN} \times K1 \times K2 \times K3$$

Für drehschwingungsgefährdete Anlagen ist bei der Kupplungsauswahl die kritische Drehzahl zu berücksichtigen

Couplings selection:

The largest possible torque T_N should be used as a base. The catalogue torque hat to be multiplied with all safety factors.

$$T_N = T_{KN} \times K1 \times K2 \times K3$$

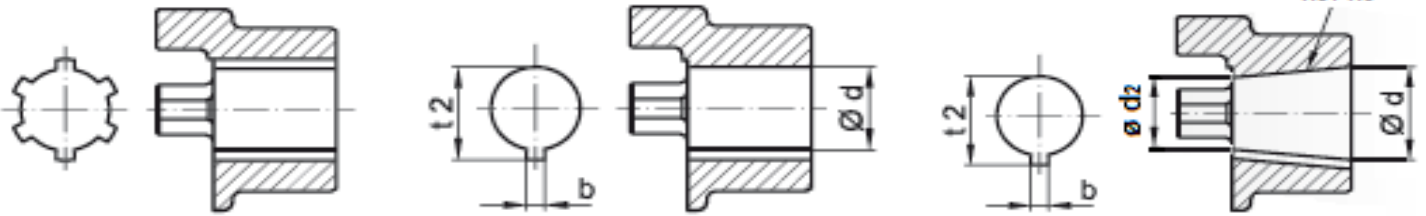
For critical torsional vibrations please take into account the critical RPM while selecting the coupling size

SONEX® drehelastische Kupplung

SONEX® elastic couplings

Bohrungsausführung

Bore codes



Zollbohrungen / Inch bores

Kegel / Taper 1:8

Code	Metrisch / metric (mm)			Zoll / Inch	
	d ϕ	b ^{+0,05}	t2 ^{+0,1}	d ϕ	b
DNB	11,11 M7	2.4	12.5	7/16	3/22
V	11,11 + 0,03	3.2	12.6	7/16	1/8
Ta	12,7 + 0,03	3.2	14.3	1/2	1/8
E	15,87 + 0,03	3.2	17.5	5/8	1/8
Ed	15,87 + 0,03	4.75	18.1	5/8	3/16
ES	15,88 + 0,03	4.0	17.7	5/8	5/32
Ad	19,02 + 0,03	3.2	20.7	3/4	1/8
A	19,05 + 0,03	4.78	21.3	3/4	3/16
Gs	22,22 + 0,03	4.78	24.4	7/8	3/16
G	22,22 + 0,03	4.75	24.7	7/8	3/16
F	22,22 + 0,03	6.35	25.2	7/8	1/4
B	25,37 + 0,03	4.78	27.8	1	3/16
Bs	25,38 + 0,03	6.37	28.3	1	1/4
HS	25,4 + 0,03	6.35	28.7	1	1/4
SB	28,58 + 0,03	6.35	31.5	1 1/8	1/4
Sd	28,58 + 0,03	7.93	32.1	1 1/8	5/16
Js	31,75 + 0,03	6.35	34.6	1 1/4	1/4
Js	31,75 + 0,03	7.93	34.4	1 1/4	5/16
K	31,75 M7	7.93	35.5	1 1/4	5/16
KS	31,75 + 0,03	7.93	36.6	1 1/4	5/16
M	34,92 + 0,03	7.93	38.6	1 3/8	5/16
CB	36,5 + 0,03	9.55	38.6	1 7/16	3/8
C	38,07 + 0,03	9.55	42.5	1 1/2	3/8
N	41,25 + 0,03	9.55	45.6	1 5/8	3/8
L	44,45 K7	11.11	49.4	1 3/4	7/16
NM	47,625 + 0,03	12.73	53.5	1 7/8	1/2
DS	50,77 + 0,03	12.73	56.4	2	1/2
P	53,95 + 0,03	12.73	59.6	2 1/8	1/2
U	57,1 + 0,03	12.73	62.9	2 1/4	1/2
UB	60,3 + 0,03	15.87	67.6	2 3/8	5/8
W	69,85 M7	15.875	77.3	2 3/4	5/8
WA	73,0 + 0,03	19.05	81.7	2 7/8	3/4
WD	85,725 + 0,03	22.225	95.8	3 3/8	7/8
WE	88,9 + 0,03	22.225	98.6	3 5/8	7/8
WF	92,075 M7	22.225	101.9	3 5/8	7/8

Code	Bohrungsangaben / Bore details				
	d ^{+0,05}	d2	t2 ^{+0,1}	b ^{JS9}	L
... N/1	9.7	7.575	10.7	2.4	17
... N/1c	11.6	9.5375	12.9	3	16.5
... N/1e	13	10.375	13.8	2.4	21
... N/1d	14	11.813	15.5	3	17.5
... N/1b	14.3	11.863	15.7	3.2	19.5
... N/2	17.2	14.287	18.3	3.2	24
... N/2a	17.2	14.287	19	4	24
... N/2b	17.2	14.287	18.4	3	24
... N/3	22	18.502	23.5	4	26
... N/4	25.4	20.963	27.8	4.78	36
... N/4b	25.4	20.963	28.2	5	36
... N/4a	27	22.938	28.8	4.78	32.5
... N/4g	28.45	23.638	29.3	6	38.5
... N/5	33	27.676	35.5	6.35	44
... N/5a	33	27.676	35.5	7	44

Kegel / Taper 1:5

Code	Bohrungsangaben / Bore details				
	d ^{+0,05}	d2	t2 ^{+0,1}	b ^{JS9}	L
... A 10	9.85	7.55	10.85	2	11.5
... B 17	16.85	13.25	18.65	3	18.5
... C 20	19.85	15.55	22.05	4	21.5
... Cs 22	21.95	17.65	23.75	3	21.5
... D 25	24.85	19.55	27.75	5	26.5
... E 30	29.85	23.55	32.45	6	31.5
... F 35	34.85	27.55	37.45	6	36.5
... G 40	39.85	32.85	42.45	6	41.5

Vor den Code ist jeweilige Kupplungsgröße zu setzen:

This size of coupling should be insert in front of the code:

Beispiel / e.g.

Sonex 38/45 N/3

SONEX® drehelastische Kupplung

SONEX® elastic couplings

Basissortiment SAE-Evolventenverzahnung

Basis programme spline acc. to SAE

Profil Profile	Größe Size	Teilkreis Circle	Teilung Partition	Zähnezahl No. of tooth	Winkel angle
16/32x9	$\frac{5}{8}$	14.28	16/32	9	30°
16/32x11	$\frac{3}{4}$	17.46	16/32	11	30°
16/32x13	$\frac{7}{8}$	20.63	16/32	13	30°
16/32x15	1	23.81	16/32	15	30°
16/32x17	1 $\frac{1}{8}$	26.98	16/32	17	30°
16/32x21	1 $\frac{3}{8}$	33.33	16/32	21	30°
16/32x23	1 $\frac{1}{2}$	36.51	16/32	23	30°
16/32x27	1 $\frac{3}{4}$	42.96	16/32	27	30°
12/24x14	1 $\frac{1}{4}$	29.63	12/24	14	30°
12/24x17	1 $\frac{1}{2}$	35.98	12/24	17	30°
8/16x13	1 $\frac{3}{4}$	41.275	8/16	13	30°
8/16x15	2	47.625	8/16	15	30°
8/16x17	2 $\frac{1}{4}$	53.975	8/16	17	30°

Basissortiment Profilbohrungen nach DIN 5482

Basis programme spline acc. to DIN 5482

Größe Size	Teilkreis Circle	Modul Module	Zähnezahl No. of tooth	Profilverschiebung Profile shift
A 17 x 14	14.4	1.6	9	+0,006
A 20 x 17	19.2	1.6	12	-0,2
A 25 x 22	22.4	1.8	14	+0,550
A 28 x 25	26.25	1.75	15	+0,302
A 30 x 27	28	1.75	16	+0,327
A 35 x 31	31.5	1.75	18	+0,676
A 40 x 36	38	1.9	20	+0,049
A 45 x 41	44	2	22	+0,181
A 50 x 45	48	2	24	+0,181

Basissortiment Profilbohrungen nach DIN 5480

Basis programme spline acc. to DIN 5480

Profil Profile	Teilkreis Circle	Modul Module	Zähnezahl No. of tooth	Profil Profile	Teilkreis Circle	Modul Module	Zähnezahl No. of tooth
20x1x18x7H	18	1	18	40x2x18x8H	36	2	18
20x1,25x14x7H	17.5	1.25	14	45x2x21x7H	41	2	21
25x1,25x18x7H	22.5	1.25	18	48x2x22x9H	44	2	22
28x1,25x21x7H	26.25	1.25	21	50x2x24x8H	48	2	24
30x2x14x7H	26	2	14	60x2x28x8H	56	2	28
32x2x14x8H	28	2	14	75x3x24x7H	72	3	24
35x2x16x8H	32	2	16	80x3x25x8H	75	3	25

SONEX® drehelastische Kupplung

SONEX® elastic couplings

Basissortiment zylindrische Bohrungen

Basis programme metric bores

Sonex® Typ size	19/24			24/30			28/38			38/45			42/55		48/60		55/70		65/75		75/90		90/ 100
	Alu		ST	Alu		ST	Alu		ST	Alu		ST	ST		ST		ST		ST		ST		ST
	A	B	B	A	B	B	A	B	B	A	B	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	A/B
Nabe/Hub																							
6	•																						
8	•																						
9	•																						
10	•		•	•		•																	
11	•		•	•		•																	
12	•		•	•		•																	
14	•		•	•		•	•																
15	•		•	•		•	•																
16	•		•	•		•	•		•														
18	•		•	•		•	•		•			•											
19	•		•	•		•	•		•	•		•											
20		•	•	•		•	•		•	•		•											
22		•	•	•		•	•		•	•		•	•										
24		•	•	•		•	•		•	•		•	•										
25				•	•	•	•		•	•		•	•										
28				•	•	•	•		•	•		•	•	•									
30				•	•		•	•	•	•		•	•	•									
32							•	•	•	•		•	•	•									
35							•	•	•	•		•	•	•		•							
38							•	•	•	•		•	•	•		•							
40									•	•		•	•	•		•		•		•		•	
42									•	•		•	•	•		•		•		•		•	
45									•	•		•	•	•		•		•		•		•	
48												•	•	•		•		•		•		•	
50												•	•	•		•		•		•		•	
55												•	•	•		•		•		•		•	
60														•		•		•		•		•	•
65																•		•		•		•	•
70																•			•		•		•
75																		•		•		•	•
80																				•		•	•
85																				•		•	•
90																				•		•	•
95																							•
100																							•

Fertigbohrungen ISO-Passung H7, Nut nach DIN 6885, Blatt 1
 Finish bores acc. ISO-Standard H7, keyway acc. DIN 6885, sheet 1

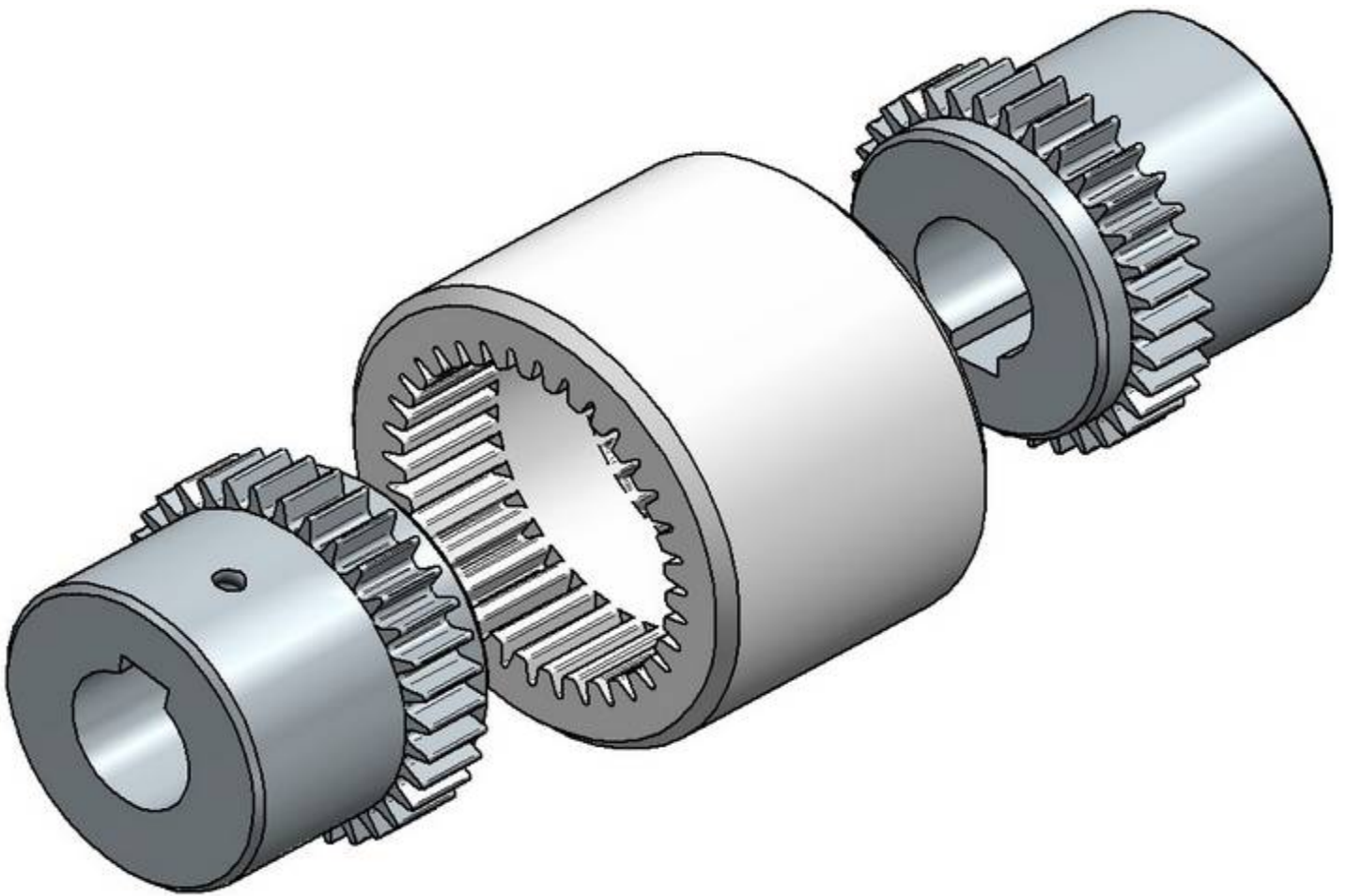
Bestellbeispiel

Order example

Kupplungstyp Type of coupling	Kupplungsgröße Size of coupling	Zahnkranzhärte Hardness of spider	Fertigbohrung (d ₁) Finish bore (d ₁)	Fertigbohrung (d ₂) Finish bore (d ₂)	Material Material
SONEX®	38/45	98°	ø28	ø45	ST



HYDRAULIC COMPONENTS

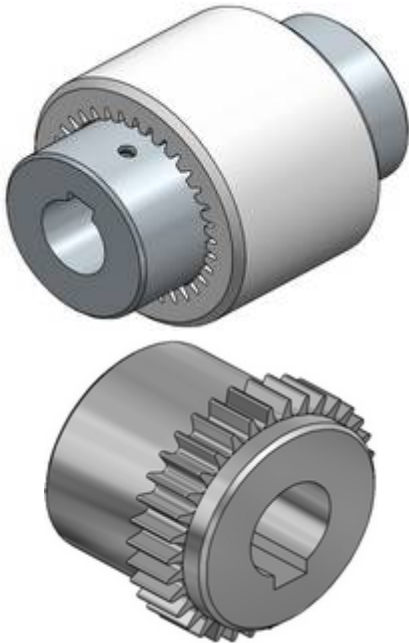


SPLINEX®

Flexible Kupplung / flexible coupling

SPLINEX[®] flexible Kupplung

SPLINEX[®] flexible coupling



- Doppelkardanische Zahnkupplung
- Anwendung im allgemeinen Maschinenbau und in der Hydraulik
- Wartungsfrei durch Werkstoffpaarung Kunststoff / Stahl
- Ausgleich von Wellenfluchtungsfehlern axial - radial - winkel
- Axial steckbar - einfache Montage
- Lieferbar mit Fertigbohrung metrisch H7
Konus- und Zollbohrungen sowie Verzahnungen

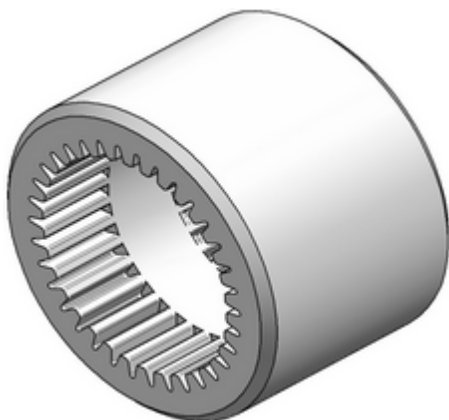
- Double cardanic curved tooth gear coupling
- Use in general mechanical engineering and hydraulics
- Maintenance-free by combination of material plastic / steel
- Compensation of misalignment of shaft axial - radial - angular
- Axially pluggable - simple mounting
- Available with finish bore metric H7,
taper bore and inch bore as well as spline bores

Eigenschaften der Splinex[®] Hülse

Properties of the Splinex[®] sleeve

Der serienmäßig verwendete Polyamid-Werkstoff zeichnet sich durch folgende positive Eigenschaft aus:

- Hohe mechanische Festigkeit
- Hohe Steifigkeit
- Hohe thermische Beständigkeit (+ 100°C)
- Gute Zähigkeit auch bei tiefen Temperaturen
- Günstiges Gleit-Reibverhalten
- Sehr gutes elektrisches Isoliervermögen
- Gute Widerstandsfähigkeit gegen Chemikalien
- Gute Maßhaltigkeit

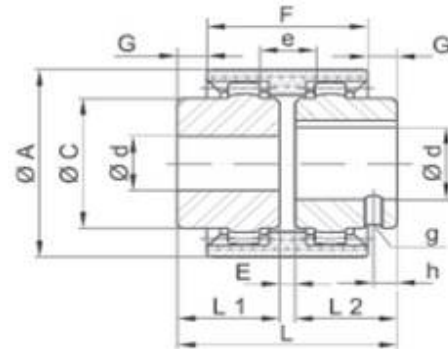
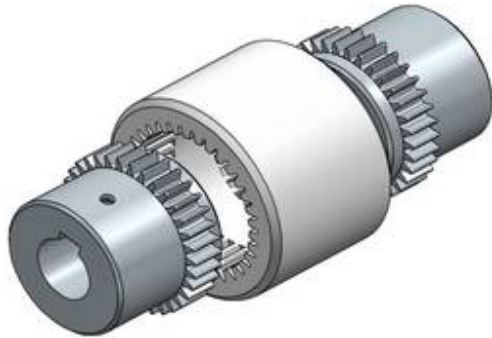


The standard polyamide material is characterized by the following positive characteristics:

- High mechanical strength
- High stiffness
- High thermal resistance (100 ° C +)
- Good toughness even at low temperatures
- Good sliding friction
- Very good electrical insulation
- Good resistance to chemicals
- Good dimensional stability

SPLINEX® flexible Kupplung

SPLINEX® flexible coupling



Werkstoff: Stahl

Material: Steel

Typ Size	Vorbohrung Prebore d	Fertigbohrung Finisch bore d		Abmessungen / dimensions (mm)										verlängerte Nabe extended Hub L2	Gewicht weight (KG)
				A	C	L	L1 / L2	E	G	F	g	h	e		
				min	max										
SP 14	-	6	14	40	25	50	23	4	6.5	37	M5	6	10	40	0.18
SP 19	-	8	19	47	32	54	25	4	8.5	37	M5	6	14	40	0.23
SP 24	-	10	24	52	36	56	26	4	7.5	41	M5	10	14	50	0.32
SP 28	-	12	28	66	43	84	40	4	19	46	M8	10	13	55	0.75
SP 32	-	14	32	76	50	84	40	4	18	48	M8	10	13	55	0.95
SP 38	-	18	38	83	58	84	40	4	18	48	M8	10	13	60	1.25
SP 42	-	20	42	92	65	88	42	4	19	50	M8	10	13	60	1.5
SP 48	-	20	48	100	68	104	50	4	27	50	M8	10	13	60	1.8
SP 65	-	25	65	140	96	144	55	4	36	72	M10	20	16	70	5.2
SP 80	-	30	80	175	124	186	90	6	47	93	M10	20	16	-	11.5

Leistung, Drehmoment und Drehzahl

Power, torque and speed

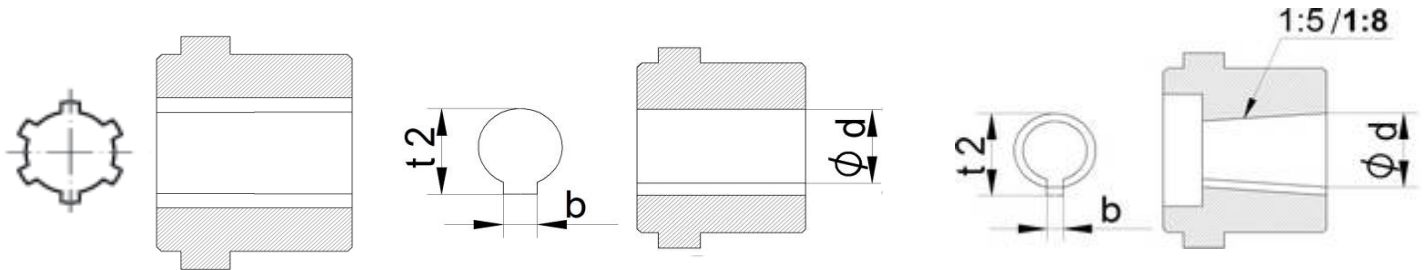
Typ Size	Drehmoment (NM) Torque (NM)			Leistung (P) [KW] / n [1/min] Power (P) [KW] / n [1/min]		max. Drehzahl [1/min] Max. speed [1/min]	Max. Verlagerungen Max. misalignment		
	T _{KN}	T _{K max}	T _{KW}	Nenn	max.		Axial (mm)	Radial (mm)	oder Winklig or angular
SP 14	10	30	5	0.0010	0.003	14000	± 1	± 0,3	± 1°
SP 19	16	48	8	0.0017	0.005	11800	± 1	± 0,4	± 1°
SP 24	20	60	10	0.0021	0.006	10600	± 1	± 0,4	± 1°
SP 28	45	135	23	0.0047	0.014	8500	± 1	± 0,4	± 1°
SP 32	60	180	30	0.0063	0.019	7500	± 1	± 0,4	± 1°
SP 38	80	240	40	0.0084	0.025	6700	± 1	± 0,4	± 1°
SP 42	100	300	50	0.0100	0.031	6000	± 1	± 0,4	± 1°
SP 48	140	420	70	0.0150	0.044	5600	± 1	± 0,4	± 1°
SP 65	380	1140	190	0.0400	0.119	4000	± 1	± 0,5	± 1°
SP 80	700	2100	350	0.0730	0.220	3150	± 1	± 0,6	± 1°

SPLINEX® flexible Kupplung

SPLINEX® flexible coupling

Bohrungsausführung

Bore codes



Zollbohrungen / Inch bores

Kegel / Taper 1:8

Code	Metrisch / metric (mm)			Zoll / Inch	
	d \emptyset	b ^{+0,05}	t2 ^{+0,1}	d \emptyset	b
DNB	11,11 M7	2.4	12.5	7/16	3/22
V	11,11 + 0,03	3.2	12.6	7/16	1/8
Ta	12,7 + 0,03	3.2	14.3	1/2	1/8
E	15,87 + 0,03	3.2	17.5	5/8	1/8
Ed	15,87 + 0,03	4.75	18.1	5/8	3/16
ES	15,88 + 0,03	4.0	17.7	5/8	5/32
Ad	19,02 + 0,03	3.2	20.7	3/4	1/8
A	19,05 + 0,03	4.78	21.3	3/4	3/16
Gs	22,22 + 0,03	4.78	24.4	7/8	3/16
G	22,22 + 0,03	4.75	24.7	7/8	3/16
F	22,22 + 0,03	6.35	25.2	7/8	1/4
B	25,37 + 0,03	4.78	27.8	1	3/16
Bs	25,38 + 0,03	6.37	28.3	1	1/4
HS	25,4 + 0,03	6.35	28.7	1	1/4
SB	28,58 + 0,03	6.35	31.5	1 1/8	1/4
Sd	28,58 + 0,03	7.93	32.1	1 1/8	5/16
Js	31,75 + 0,03	6.35	34.6	1 1/4	1/4
Js	31,75 + 0,03	7.93	34.4	1 1/4	5/16
K	31,75 M7	7.93	35.5	1 1/4	5/16
KS	31,75 + 0,03	7.93	36.6	1 1/4	5/16
M	34,92 + 0,03	7.93	38.6	1 3/8	5/16
CB	36,5 + 0,03	9.55	38.6	1 7/16	3/8
C	38,07 + 0,03	9.55	42.5	1 1/2	3/8
N	41,25 + 0,03	9.55	45.6	1 5/8	3/8
L	44,45 K7	11.11	49.4	1 3/4	7/16
NM	47,625 + 0,03	12.73	53.5	1 7/8	1/2
DS	50,77 + 0,03	12.73	56.4	2	1/2
P	53,95 + 0,03	12.73	59.6	2 1/8	1/2
U	57,1 + 0,03	12.73	62.9	2 1/4	1/2
UB	60,3 + 0,03	15.87	67.6	2 3/8	5/8
W	69,85 M7	15.875	77.3	2 3/4	5/8
WA	73,0 + 0,03	19.05	81.7	2 7/8	3/4
WD	85,725 + 0,03	22.225	95.8	3 3/8	7/8
WE	88,9 + 0,03	22.225	98.6	3 5/8	7/8
WF	92,075 M7	22.225	101.9	3 5/8	7/8

Code	Bohrungsangaben / Bore details				
	d ^{+0,05}	d2	t2 ^{+0,1}	b ^{JS9}	L
... N/1	9.7	7.575	10.7	2.4	17
... N/1c	11.6	9.5375	12.9	3	16.5
... N/1e	13	10.375	13.8	2.4	21
... N/1d	14	11.813	15.5	3	17.5
... N/1b	14.3	11.863	15.7	3.2	19.5
... N/2	17.2	14.287	18.3	3.2	24
... N/2a	17.2	14.287	19	4	24
... N/2b	17.2	14.287	18.4	3	24
... N/3	22	18.502	23.5	4	26
... N/4	25.4	20.963	27.8	4.78	36
... N/4b	25.4	20.963	28.2	5	36
... N/4a	27	22.938	28.8	4.78	32.5
... N/4g	28.45	23.638	29.3	6	38.5
... N/5	33	27.676	35.5	6.35	44
... N/5a	33	27.676	35.5	7	44

Kegel / Taper 1:5

Code	Bohrungsangaben / Bore details				
	d ^{+0,05}	d2	t2 ^{+0,1}	b ^{JS9}	L
... A 10	9.85	7.55	10.85	2	11.5
... B 17	16.85	13.25	18.65	3	18.5
... C 20	19.85	15.55	22.05	4	21.5
... Cs 22	21.95	17.65	23.75	3	21.5
... D 25	24.85	19.55	27.75	5	26.5
... E 30	29.85	23.55	32.45	6	31.5
... F 35	34.85	27.55	37.45	6	36.5
... G 40	39.85	32.85	42.45	6	41.5

Vor den Code ist jeweilige Kupplungsgröße zu setzen:
This size of coupling should be insert in front of the code:

Beispiel / e.g. Sonex 38/45 N/3

SPLINEX[®] flexible Kupplung

SPLINEX[®] flexible coupling

Basissortiment SAE-Evolventenverzahnung

Basis programme spline acc. to SAE

Profil Profile	Größe Size	Teilkreis Circle	Teilung Partition	Zähnezahl No. of tooth	Winkel angle
16/32x9	$\frac{5}{8}$	14.28	16/32	9	30°
16/32x11	$\frac{3}{4}$	17.46	16/32	11	30°
16/32x13	$\frac{7}{8}$	20.63	16/32	13	30°
16/32x15	1	23.81	16/32	15	30°
16/32x17	1 $\frac{1}{8}$	26.98	16/32	17	30°
16/32x21	1 $\frac{3}{8}$	33.33	16/32	21	30°
16/32x23	1 $\frac{1}{2}$	36.51	16/32	23	30°
16/32x27	1 $\frac{3}{4}$	42.96	16/32	27	30°
12/24x14	1 $\frac{1}{4}$	29.63	12/24	14	30°
12/24x17	1 $\frac{1}{2}$	35.98	12/24	17	30°
8/16x13	1 $\frac{3}{4}$	41.275	8/16	13	30°
8/16x15	2	47.625	8/16	15	30°
8/16x17	2 $\frac{1}{4}$	53.975	8/16	17	30°

Basissortiment Profilbohrungen nach DIN 5482

Basis programme spline acc. to DIN 5482

Größe Size	Teilkreis Circle	Modul Module	Zähnezahl No. of tooth	Profilverschiebung Profile shift
A 17 x 14	14.4	1.6	9	+0,006
A 20 x 17	19.2	1.6	12	-0,2
A 25 x 22	22.4	1.8	14	+0,550
A 28 x 25	26.25	1.75	15	+0,302
A 30 x 27	28	1.75	16	+0,327
A 35 x 31	31.5	1.75	18	+0,676
A 40 x 36	38	1.9	20	+0,049
A 45 x 41	44	2	22	+0,181
A 50 x 45	48	2	24	+0,181

Basissortiment Profilbohrungen nach DIN 5480

Basis programme spline acc. to DIN 5480

Profil Profile	Teilkreis Circle	Modul Module	Zähnezahl No. of tooth	Profil Profile	Teilkreis Circle	Modul Module	Zähnezahl No. of tooth
20x1x18x7H	18	1	18	40x2x18x8H	36	2	18
20x1,25x14x7H	17.5	1.25	14	45x2x21x7H	41	2	21
25x1,25x18x7H	22.5	1.25	18	48x2x22x9H	44	2	22
28x1,25x21x7H	26.25	1.25	21	50x2x24x8H	48	2	24
30x2x14x7H	26	2	14	60x2x28x8H	56	2	28
32x2x14x8H	28	2	14	75x3x24x7H	72	3	24
35x2x16x8H	32	2	16	80x3x25x8H	75	3	25

SPLINEX® flexible Kupplung

SPLINEX® flexible coupling

Basissortiment zylindrische Bohrungen

Basis programme metric bores

Sonex® Typ size	SP 14	SP 19	SP 24	SP 28	SP 32	SP 38	SP 42	SP 48	SP 65	SP 80
6										
8	•	•								
9										
10	•	•	•							
11	•									
12	•	•	•	•						
14	•	•	•	•						
15		•	•	•						
16		•	•	•						
18		•	•	•						
19		•	•	•						
20			•	•	•					
22			•	•	•		•			
24			•	•	•	•	•			
25				•	•	•	•	•		
28				•	•	•	•	•		
30						•	•	•		
32					•	•	•	•		
35						•	•	•		
38						•	•	•		
40							•	•	•	
42							•	•	•	
45								•	•	
48								•	•	
50									•	
55									•	•
60									•	•
65									•	•
70										•
75										•
80										•

Fertigbohrungen ISO-Passung H7, Nut nach DIN 6885, Blatt 1
 Finish bores acc. ISO-Standard H7, keyway acc. DIN 6885, sheet 1

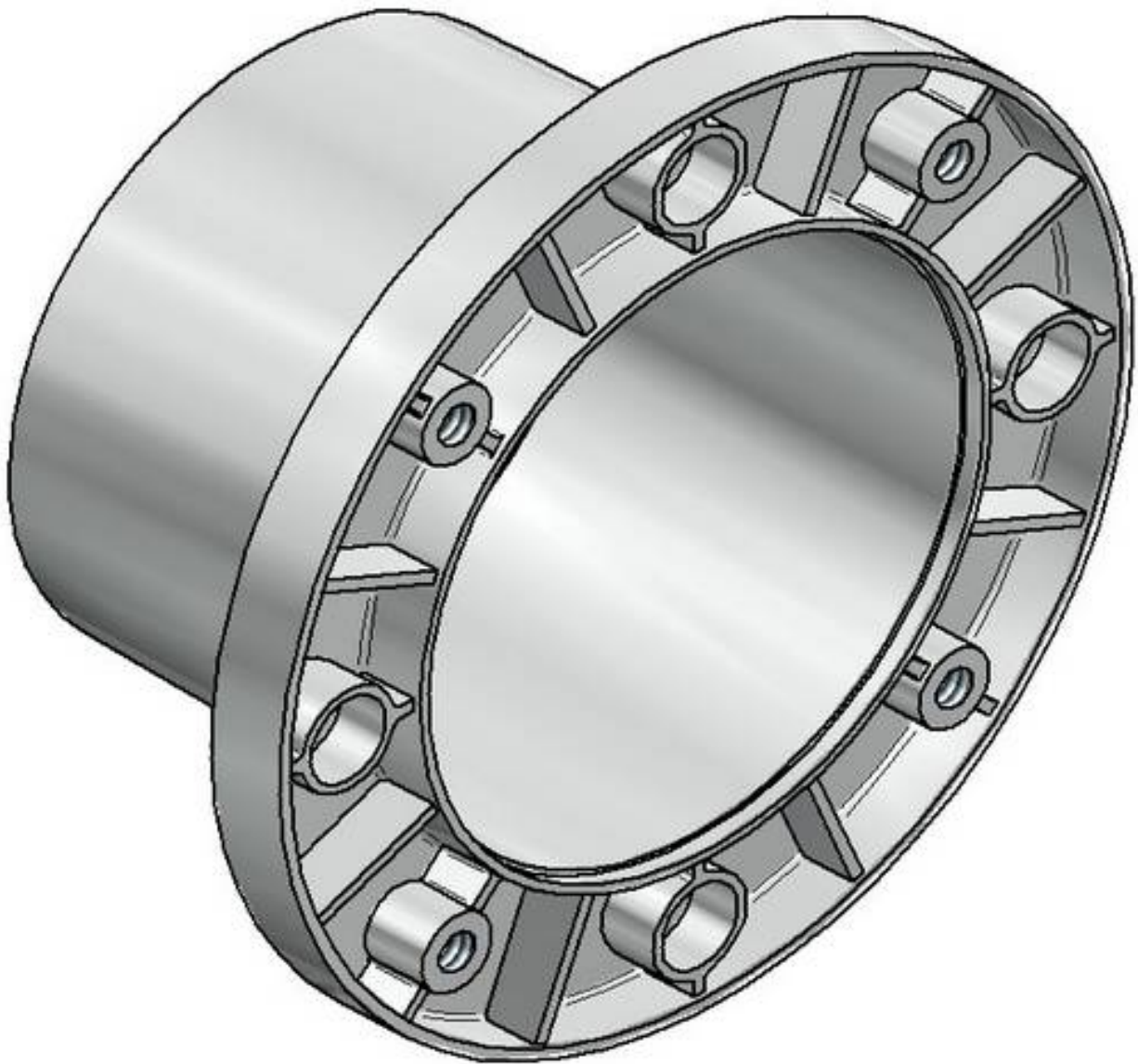
Bestellbeispiel

Order example

Kupplungstyp Type of coupling	Kupplungsgröße Size of coupling	Fertigbohrung (d ₁) Finish bore (d ₁)	Fertigbohrung (d1) Finish bore (d1)	Material Material
Splinx®	SP 28	ø28	ø45	ST



HYDRAULIC COMPONENTS



PUMPENTRÄGER

und Zubehör / Bellhousings and accessories

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

Pumpenträger aus Aluminium

Bellhousing made from aluminum



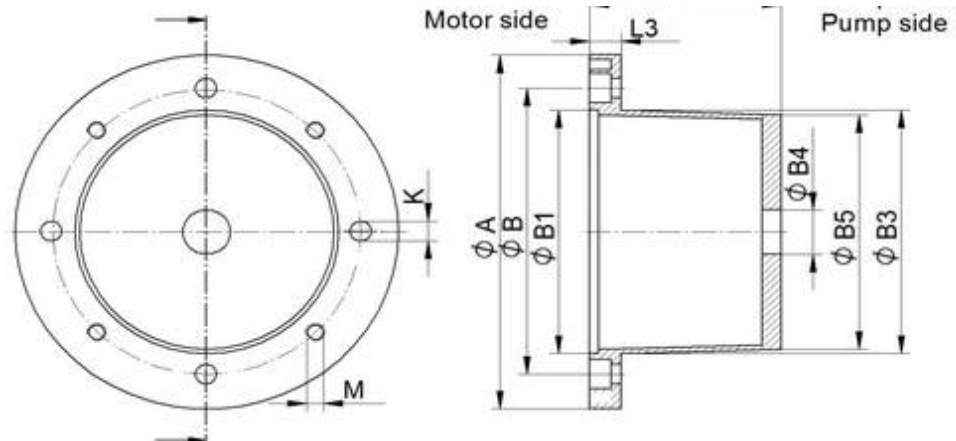
- Verbindungselement zwischen IEC-Motor und Hydraulikpumpe
- Für fast alle Hydraulikpumpen vorrätig bzw. kurzfristig lieferbar
- Beide Anflanschseiten sind fertig bearbeitet
- Zentrierte Motor- und Pumpenwelle
- Standardpumpenträger sowie gedämpfte Pumpenträger aus Aluminium lieferbar
- Connection elements between IEC motor and hydraulic pump
- Available for nearly all hydraulic pumps ex stock at short notice
- Both mounting sides are finished
- Centered motor shaft and pump shaft
- Standard bell housings and damped bell housings made from aluminum also available

Pumpenträger gemäß VDMA 24561 Form A

Bell housings acc. to VDMA 24561 form A

Für IEC-Motoren ab Größe 225S
je 8 Bohrungen auf dem Umfang
(Gewinde je 22,5° zum
Achsenkreuz versetzt)

For IEC motor from size 225S
each 8 bores on the periphery
(thread each offset by 22,5° on
the verticle)



IEC-Motor Baugröße Size	Wellen- ende Shaft (dxL)	KW bei $n=1500 \text{ min}^{-1}$	Pumpenträger Bellhousing	Kupplung Coupling	Fussflansch Foot bracket	Dichtung DBR Gasket	Abmessungen / Dimensions in mm									
							Motorseite Motor side								Pumpen- seite Pump side	
							Typ Size	Typ Size	PTFL PTFS	A	B	B1	B3	L1	L3	M
71 (14 x 30)	0,25 0,37		BR 160/80/...	19/24	160	160	160	130	110	110	80 90	13	M8	9	105	27
			BR 160/90/...												102	29
80 (19 x 40) 90S/90L (24 x 50)	0,55 0,75 1,1 1,5		BR 200/100/...	19/24	200	200	200	165	130	145	100 110 124 140	16	M10	11	124	40
			BR 200/110/...												140	37
			BR 200/124/...												141	57
			BR 200/140/...												180	47
100L/112M (28 x 60)	2,2 3 4		BR 250/120/...	24/30	250	250	250	215	180	190	120 124 135 148 170	19	M12	14	177	49
			BR 250/124/...												126	42
			BR 250/135/...												180	
			BR250/148/...												180	56
			BR250/170/...												250	

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

Pumpenträger gemäß VDMA 24561 Form A

Bell housings acc. to VDMA 24561 form A

IEC-Motor Baugröße Size Wellen- ende Shaft (dxL)	KW bei $n=1500 \text{ min}^{-1}$	Pumpenträger Bellhousing Typ Size	Kupplung Coupling Typ Size	Fussflansch Foot bracket PTFL PTFS	Dichtung DBR Gasket	Abmessungen / Dimensions in mm									
						Motorseite Motor side								Pumpen- seite Pump side	
						A	B	B1	B3	L1	L3	M	K	B5	B4 _{min}
						132S/132M (38 x 80)	5,5 7,5	BR 300/144/... BR 300/150/... BR 300/155/... BR 300/168/... BR 300/196/...	28/38	300	300	300	265	230	234
160M/160L (42 x 110) 180M/180L (48 x 110)	11 15 18,5 22	BR 350/188/... BR 350/204/... BR 350/228/... BR 350/256/...	38/45 (11-15) 42/55 (18,5-22)	350	350	350	300	250	260	188 204 228 256	26	M16	17	225 248 255	59 56 97 88
200L (55 x 110)	30	BR 400/204/... BR 400/228/... BR 400/256/...	42/55	400	400	400	350	300	300	204 228 256	26 25	M16	17	230 279 290	75 95 97
225S/225M (60 x 140)	37 45	BR 450/234/... BR 450/262/... BR 450/285/...	48/60	450	450	450	400	350	350	234 262 285	25 26 25	M16	17	260 315 325	97
250M (65 x 140) 280S/280M (75 x 140)	55 75 90	BR 550/248/... BR 550/265/... BR 550/275/... BR 550/295/... BR 550/315/...	55/70 (55 KW) 65/75 (75-90 KW)	550	550	550	500	450	450	248 265 275 295 315	26	M16	17	340 360 340 360 400	97 120 97 123 150
315S/315M (80 x 170)	110 132 160 200	BR 660/310/... BR 660/330/... BR 660/343/... BR 660/395/...	75/90 (110-132 KW) 90/100 (160-200)	660	660	660	600	550	550	310 330 343 395	32	M20	22	410 400 490 500	120 174 197

Stahlpumpenträger auf Anfrage ebenfalls lieferbar

Bell housings made from steel also available on request

Wird der Pumpenträger in öldichter Ausführung benötigt, ist dieses in der Bestellung mit anzugeben. (Aufpreis)

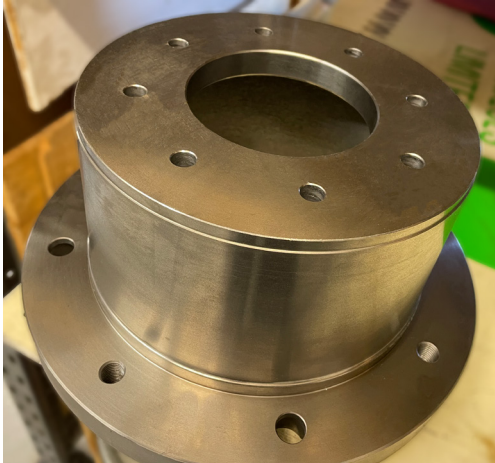
In case of oilproof bell housings, please mention in order (surcharge)

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

Pumpenträger aus Grauguss

Bellhousing made from cast iron



- Verbindungselement zwischen IEC- oder NEMA-Motor und Hydraulikpumpe
 - Für fast alle Hydraulikpumpen kurzfristig lieferbar
 - Beide Anflanschseiten sind fertig bearbeitet
 - Zentrierte Motor- und Pumpenwelle
 - Pumpenträger aus Grauguss für schwere und Ex-Anwendungen
- Connection elements between IEC or NEMA motor and hydraulic pump
 - Available for nearly all hydraulic pumps at short notice
 - Both mounting sides are finished
 - Centered motor shaft and pump shaft
 - Bell housings made from cast iron for heavy duty and hazardous applications

Pumpenträger gemäß VDMA Länge

Bell housings acc. to VDMA 24561 VDMA length

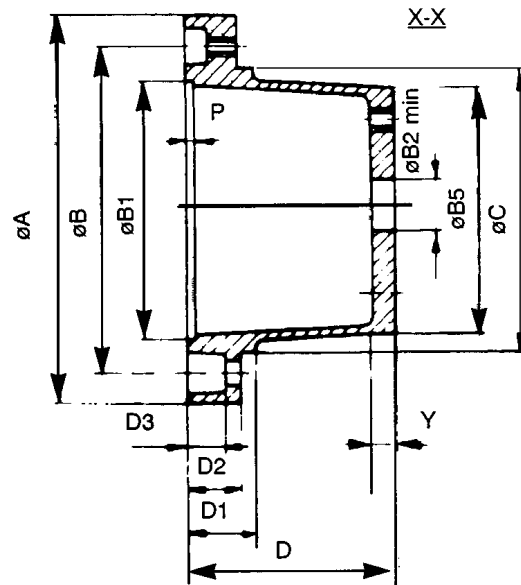
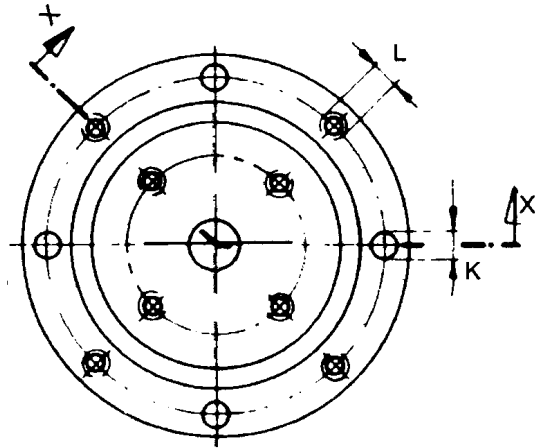
Electric Motor Detail		Bellhousing Reference	Dimensions in mm														
Frame Size (D/E)	N.C.B Specification		A	B	B ₁	B _{2 min}	B ₅	C	D	D ₁	D ₂	D ₃	K	L	P	Y	
80		BRG200/---/080	200	165	130	35	128	145	80	30	20	14	4 x 11	4 x M10	5	14	
		BRG200/---/084							84							18	
		BRG200/---/095							95							14	
		BRG200/---/100							100							18	
		BRG200/---/108							108							14	
90		BRG200/---/115							115							18	
		BRG200/---/120							120							14	
		BRG200/---/124							124							18	
		BRG200/---/135							135							14	
100	542/1969	BRG250/---/095	250	215	180	35	178	190	180	30	20	14	4 x 14	4 x M12	5	14	
		BRG250/---/115							180								115
		BRG250/---/135							178								135
		BRG250/---/160							178								160
		BRG250/---/190							176								190
132	542/1969	BRG300/---/115	300	265	230	35	222	234	224	35	22	14	4 x 14	4 x M12	5	16	
		BRG300/---/135							222								135
		BRG300/---/160							222								160
		BRG300/---/190							219								190
		BRG300/---/210							218								210
		BRG300/---/235							217								235
160	542/1969	BRG350/---/145	350	300	250	35	245	260	250	42	30	18	4 x 18	4 x M16	6	18	
		BRG350/---/165							248								165
		BRG350/---/200							246								200
		BRG350/---/220							244								220
		BRG350/---/240							244								240
		BRG350/---/265							243								265
		BRG350/---/280							242								280

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

Pumpenträger gemäß VDMA Länge

Bell housings acc. to VDMA 24561 VDMA length



Material: Grey Cast Iron Grade 17
BS1452

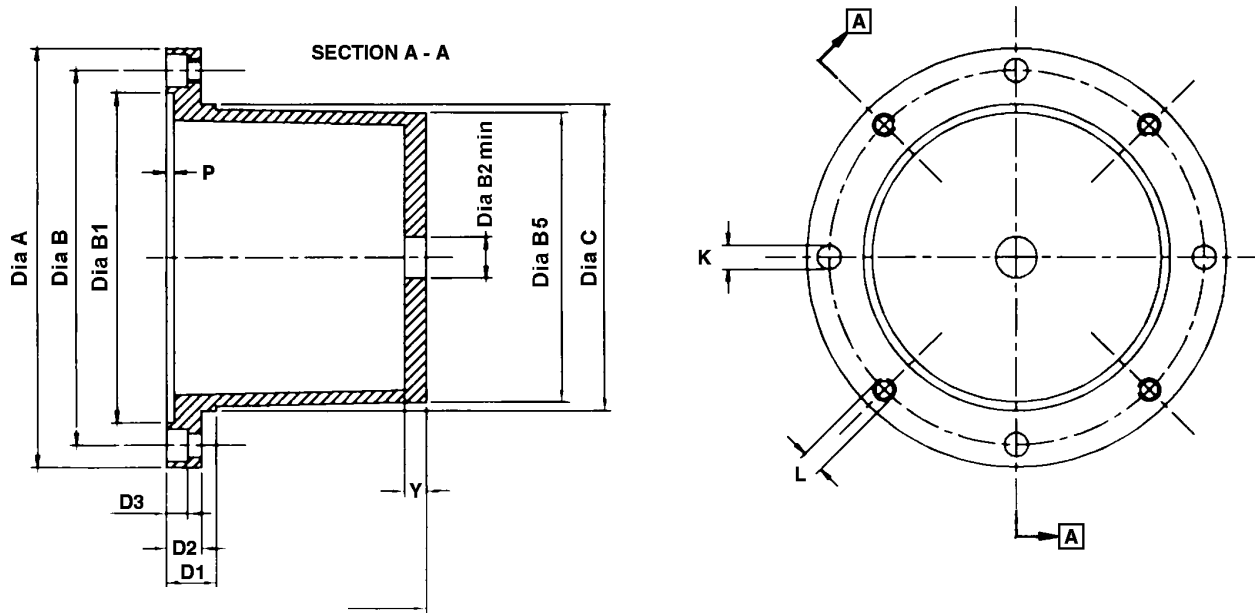
Electric Motor Detail		Bellhousing Reference	Dimensions in mm													
Frame Size (D/E)	N.C.B Specification		A	B	B ₁	B _{2 min}	B ₅	C	D	D ₁	D ₂	D ₃	K	L	P	Y
200	542/1969	BRG400/---/145	400	350	300	80	300	289	145	42	30	18	4 x 18	4 x M16	6	20
		BRG400/---/165						287	165							
		BRG400/---/190						286	190							
		BRG400/---/215						285	215							
		BRG400/---/235						283	235							
		BRG400/---/260						281	260							
		BRG400/---/275						281	275							
		BRG400/---/300						280	300							
225		BRG450/---/200	450	400	350	80	350	336	200	48	35	18	8 x 18	8 x M16	6	20
		BRG450/---/230						334	230							
		BRG/---/270						332	270							
		BRG450/---/310						330	310							
		BRG450/---/350						327	350							
250 280	291/1980	BRG550/---/190	550	500	450	100	450	435	190	45	30	18	8 x 18	8 x M16	6	20
		BRG550/---/230						432	230							
		BRG550/---/260						430	260							
		BRG550/---/290						428	290							
		BRG550/---/310						426	310							
		BRG550/---/350						423	350							
315		BRG660/---/290	660	600	550	125	550	527	290	40	30	22	8 x 24	8 x M20	7	24
		BRG660/---/330						525	330							
		BRG660/---/350						523	350							
355		BRG800/---/355	800	740	680	100	700	648	355	60	50	25	8 x 22	8 x M20	10	28
		BRG800/---/380						640	380							
		BRG800/---/400						638	400							

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

Pumpenträger gemäß NEMA

Bell housings acc. to NEMA



Material: Grey Cast Iron Grade 17
BS1452

Bellhousing Reference	Dimensions in mm													
	A	B	B ₁	B _{2 min}	B ₅	C	D	D ₁	D ₂	D ₃	K	L	P	Y
BRG280/---/095	280 (11")	254 (10")	228.6 (9")	35	224	235	95	30	20	14	4 x 14	4 x ½" UNC	7	14
BRG280/---/115					222		115							
BRG280/---/135					220		135							
BRG280/---/160					217		160							
BRG280/---/190					214		190							
BRG355/---/145	355 (14") Nom.	317.5 (12½")	279.4 (11")	35	250	260	145	42	30	18	4 x 20	4 x ¾" UNC	7	18
BRG355/---/165					248		165							
BRG355/---/200					246		200							
BRG355/---/220					245		220							
BRG355/---/240					244		240							
BRG355/---/265					243		265							
BRG355/---/280					242		280							
BRG458/---/200	458 (18") Nom	406.4 (16")	355.6 (14")	80	336	350	200	48	35	18	4 x 20	4 x ¾" UNC	7	20
BRG458/---/230					334		230							
BRG458/---/270					332		270							
BRG458/---/310					330		310							
BRG458/---/350					327		350							
BRG558/---/190	558 (22") Nom	508 (20")	457.2 (18")	100	435	450	190	45	30	18	8 x 20	8 x ¾" UNC	7	20
BRG558/---/230					432		230							
BRG558/---/260					430		260							
BRG558/---/290					428		290							
BRG558/---/310					426		310							
BRG558/---/350					423		350							

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

Kühlpumpenträger BC-Serie

Cooler bell housings BC-series



- Abmessungen gemäß VDMA 24 561
 - Gedämpfte Ausführung mit identischer Längenabstufung
 - Problemloser Austausch mit gedämpften Pumpenträgern gemäß VDMA 24 561
 - Kombinierbar mit Fußflanschen nach VDMA 24 561
- Dimensions acc. to VDMA 24 561
 - Noise damping versions in identical lengths
 - Easy replacement of dampened bellhousing acc. to VDMA 24 561
 - Optional combination with footbrackets acc. to VDMA 24 561

Typenbezeichnung

Model type

BC 250 /		120 /		XXXX		D28		DF	
Kühlpumpen-trägertyp		Längen				Lüfterrad-Wellen-Ø		Ausführung	
Type of cooler bellhousing		Lengths				Fan-shaft-Ø		Version	
0.55 - 1.5 kW	BC 200	BC 200	100	XXXX	Code für Pumpenanschluss Bore Code for pump connection	D19	0.55 - 0.75 kW	DF	Gedämpft Damped
2.2 - 4 kW	BC 250		110			D24	1.1 - 1.5 kW		
5.5 - 7.5 kW	BC 300		118			D28	2.2 - 4 kW		
11 - 22 kW	BC 350		124			D38	5.5 - 7.5 kW		
			128			D42	11 - 15 kW		
		120	D48			18.5 - 22 kW			
		124							
		128							
		135							
		148							
		175							
		144		XXXX	Interner Code Internal code				
		150							
		155							
		168							
		196							
		188							
		204							
		228							
		256							

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

- Betriebsdruck: 16 bar
- Lastwechsel: 1×10^6 ; $f = 2$ Hz
- Max. statischer Druck: 40 bar
- Working pressure: 16 bar
- Load cycle: 1×10^6 ; $f = 2$ Hz
- Max. static pressure: 40 bar

TYP TYPE	Kühlleistung Cooling power p [kW] $\Delta t=40$ k	Leistung E-Motor E-engine power [kW] n=1500 1/min ⁽¹⁾	Luftdurchsatz Air flow [m ³ /h]	Leistungsaufnahme Fan input power [W]	Schallpegel ⁽²⁾ Noise level ⁽²⁾ [dB(A)]	Korrelation Kühl/Motorleistung Correlation cooling power/ E-engine power [%]
BC 200	0.95	0.55 - 1.50	72	20	52	63 - 1100
BC 250	2.10	2.20 - 14.00	260	30	58	53 - 195
BC 300	3.22	5.50 - 17.50	430	90	69	43 - 159
BC 350	5.15	11.00 - 122.00	780	140	70	23 - 146

Kühlleistung der BC-Serie in Korrelation zur installierten Motorleistung

- Die zulässige Nenndrehzahl⁽¹⁾ für die Antriebsmaschine beträgt 1500 1/min. Andere Drehzahlen nur nach Rücksprache mit dem Hersteller.
- Schallpegel⁽²⁾ der gedämpften Ausführung gemessen mit Pumpenträger und E-Motor in 1m Abstand zum Prüfling. Die angegebenen Werte sind als Anhaltswerte zu betrachten, da der tatsächliche Schallpegel abhängig vom eingesetzten Elektromotor schwankt.
- Drehrichtung der Pumpe grundsätzlich **rechts (auf die Pumpenwelle gesehen)**.

Kühlpumpenträger VDM-Kompatibel (Resistent gegen Druckspitzen)

Kühlpumpenträger haben mittlerweile breiten Eingang in die Ölhydraulik gefunden. Nachdem die anfangs auf dem Markt erhältlichen Kühlpumpenträger in der Regel mit einem Rippenrohr als Wärmetauscher bestückt waren, was diese – abgesehen von der unbefriedigenden Kühlleistung – überwiegend auf die Leckölkühlung beschränkte, ist die Verwendung prismatischer Kühlelemente heute Stand der Technik. Bei dem hierdurch möglichen Einbau der Kühler in die überwiegend drucklose Rücklaufleitung kann es jedoch bei bestimmten Konstellationen zu Druckspitzen kommen, welche mit herkömmlichen Druckmessgeräten nicht zu ermitteln sind. Dieses ist z.B. häufig der Fall, wenn ein druckbeaufschlagter Zylinder im Millisekundenbereich durch ein Elektromagnetventil zur Rücklaufleitung hin entlastet wird. Durch Massenträgheit und Reibung ist es vielfach nicht möglich, die entstehende Druckspitze vom Kühler fernzuhalten, was in der Vergangenheit bei periodisch wiederkehrenden Druckspitzen gelegentlich zum Ausfall des Wärmetauschers führte.

Cooling capacity of the BC-series in correlation to the capacity of the installed engine

- Nominal rotation⁽¹⁾ of driven machine 1500 1/min. In case of different rpm please contact the manufacturer.
- Noise levels⁽²⁾ of damped version are measured with bellhousing and electric motor. Distance to the tested object 1 m. The a. m. values of noise level will be various depending on used electric motor.
- Direction of pump rotation always **clockwise (looking on pump shaft)**

Cooler bellhousing VDMA compatible (Resistant to pressure peaks)

Cooler bell housings are meanwhile well established in the oil hydraulic. Since the first cooler bell housings on the market were usually equipped with a finned tube as heat exchanger, which – regardless of the unsatisfactory cooling power – chiefly limited to leakage oil cooling, is the application of prismatic cooling elements state-of-the-art today. The herewith given possibility to build the cooler into the mainly pressureless return pipe can however be the cause for pressure peaks, which cannot be detected with customary pressure measuring devices. This is often the case, for instance, when a cylinder under pressure will be unloaded within milliseconds by means of an electromagnetic valve to the return pipe. Because of inertia and friction, it is frequently not possible to protect the cooler from the resulting pressure peak, which has in the past led to occasional breakdowns of the temperature exchanger in the case of recurring pressure peaks.

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

Dämpfungsschienen

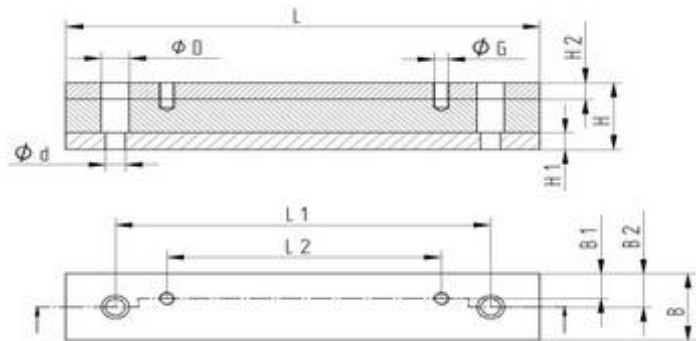
- Senken Schallpegel und dämpfen Schwingungen
- Fertig bearbeitet für IEC-Motoren IMB 35 (DSM) NEMA-Motoren, PTFE-Fußflansche (PTFE-DS) bzw. PTFE-Fußflansche (PTFE-DS)
- Sonderlängen bzw. Ausführungen auf Anfrage möglich
- Material: Naturgummi (NR) / Stahl

Damping rods

- Reduction of sound level / damping vibrations
- Finished for IEC motors IMB 35 (DSM), NEMA-motors, PTFE-foot brackets (PTFE-DS) and PTFE-foot brackets (PTFE-DS) respectively
- Special lengths and designs possible on request
- Material: Rubber (NR) / steel

DSM für Elektromotoren (Baupform IM B 3)

DSM for electric motors (Mounting IM B 3)



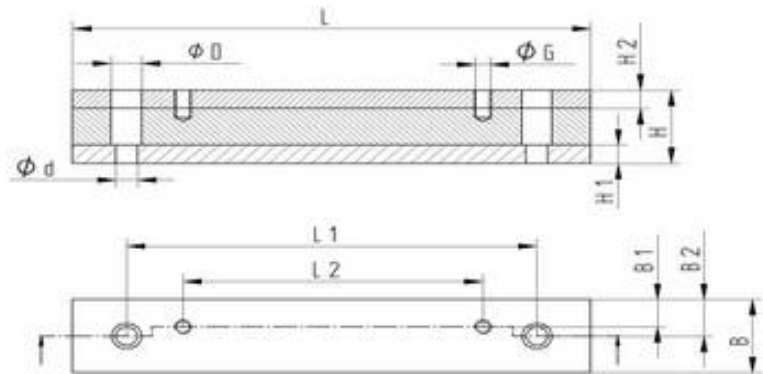
Dämpfungsschiene Damping rod	IEC-Motor Baugröße IEC motor size	Abmessungen / dimensions in mm												
		L	L1	L2	H	H1	H2	B	B1	B2	d	D	G	Shore° NR
DSM 71	71	196	156	90	40	8	12	50	21	25	14	20	M6	55°
DSM 80	80	176	146	100	40	8	12	50	22	25	14	20	M8	55°
DSM 90 S	90 S	196	156	100	40	8	12	50	24.5	25	14	20	M8	55°
DSM 90 L	90 L	240	205	125	40	8	12	50	24	25	14	20	M8	55°
DSM 100 L / 112 M	100 L / 112 M	240	205	140	40	8	12	50	22	25	14	20	M10	55°
DSM 132 S	132 S	280	245	140	45	8	12	50	20	25	14	20	M10	55°
DSM 132 M	132 M	280	245	178	45	8	12	50	20	25	14	20	M10	55°
DSM 160 M	160 M	340	300	210	60	15	15	70	28	35	18	26	M12	55°
DSM 160 L	160 L	416	370	254	60	15	15	70	28	35	18	26	M12	55°
DSM 180 M	180 M	416	370	241	60	15	15	70	35	35	18	26	M12	55°
DSM 180 L	180 L	446	400	279	60	15	15	70	35	35	18	26	M12	55°
DSM 200 L	200 L	492	430	305	60	15	15	70	35	35	22	33	M16	55°
DSM 225 S	225 S	492	430	286	60	15	15	70	35	35	22	33	M16	55°
DSM 225 M	225 M	492	445	311	60	15	15	70	35	35	22	33	M16	55°
DSM 250 M	250 M	492	445	349	60	15	15	100	50	50	22	33	M20	70°
DSM 280 S	280 S	614	570	368	60	15	15	100	50	50	22	33	M20	70°
DSM 280 M	280 M	614	570	419	60	15	15	100	50	50	22	33	M20	70°
DSM 315 S	315 S	614	570	406	60	15	15	120	60	60	22	33	M24	70°
DSM 315 M	315 M	614	570	457	60	15	15	120	60	60	22	33	M24	70°
DSM 315 L	315 L	704	660	508	60	15	15	120	60	60	22	33	M24	70°

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

Dämpfungsschienen

Damping rods



DS für Fußflansch PTFE

DS for footbracket PTFE

Dämpfungsschiene Damping rod	Für Fußflansch for foot bracket	Abmessungen / dimensions in mm												
		L	L1	L2	H	H1	H2	B	B1	B2	d	D	G	Shore° NR
PTFL-DS 160	PTFL 160	176	130	50	40	8	12	50	10	25	14	20	M8	55°
PTFL-DS 200	PTFL 200	176	130	60	40	8	12	50	15	25	14	20	M10	55°
PTFL-DS 250	PTFL 250	230	140	60	40	8	12	50	15	25	14	20	M12	55°
PTFL-DS 300	PTFL 300	270	170	80	40	8	12	50	15	25	14	20	M12	55°
PTFL-DS 350	PTFL 350	305	200	110	60	15	15	70	25	35	18	26	M16	55°

DS für Fußflansch PTFE

DS for footbracket PTFE

Dämpfungsschiene Damping rod	Für Fußflansch for foot bracket	Abmessungen / dimensions in mm												
		L	L1	L2	H	H1	H2	B	B1	B2	d	D	G	Shore° NR
PTFS-DS 250	PTFS 250	240	140	185	40	8	12	50	17.5	25	13	20	M12	55°
PTFS-DS 300	PTFS 300	280	180	225	45	8	12	50	17.5	25	13	20	M12	55°
PTFS-DS 350	PTFS 350	325	200	265	60	15	15	70	25	35	17	26	M16	55°
PTFS-DS 400	PTFS 400	350	234	300	60	15	15	70	25	35	17	26	M16	55°
PTFS-DS 450	PTFS 450	385	270	335	60	15	15	70	25	35	17	26	M16	55°
PTFS-DS 550	PTFS 550	490	350	415	60	15	15	100	25	50	17	26	M16	55°
PTFS-DS 660	PTFS 660	635	415	495	60	15	15	100	303	50	22	33	M20	70°

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

Montageflansch

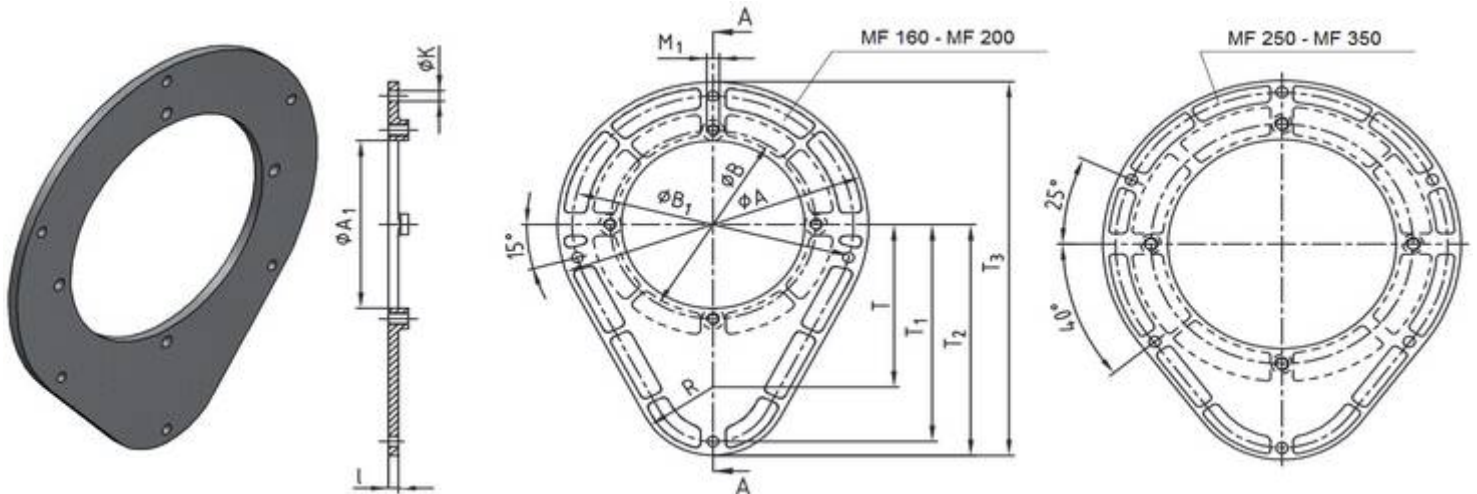
- Montageflansche ermöglichen den Ein- Ausbau der Antriebseinheit inklusive Druckleitung ohne Demontage des Behälterdeckels
- Druckleitungen werden durch den Montageflansch geführt
- Werkstoff: ST 37
- Passend für Pumpenträger \varnothing 160 - 200 mm
- Dichtung aus GK (Gummikork) als Zubehör lieferbar

Mounting flange

- Mounting flanges enable the assembly / disassembly of the power unit inclusive pressure line without dismantling of the cleaning cover
- Pressure lines are led through the mounting flange
- Material: ST 37
- suitable for bellhousing size \varnothing 160 - 200 mm
- Gasket made from KK (rubber cork) available as accessory

Montageflansch MF

Mounting flange MF



Abmessungen

Dimensions

Typ size	Abmessungen / dimensions in mm												Dichtung zwischen Ölbehälter und Montageflansch (2,5 mm dick) Gasket between oil Tank and Mounting Flange (2,5 mm thick)	Dichtung zwischen Pumpenträger und Montageflansch (2,5 mm dick) Gasket between bellhousing and Mounting Flange (2,5 mm thick)
	A	A ₁	B	B ₁	K	M ₁	R	T	T ₁	T ₂	T ₃	I		
MF 160	210	112	130	185	9	M8	60	97	145	157	262	7	MFD 160 GK	BRD 160 GK
MF 200	250	147	165	225	9	M10	60	142	190	202	327	7	MFD 200 GK	BRD 200 GK
MF 250	300	192	215	275	9	M12	60	142	190	202	352	8	MFD 250 GK	BRD 250 GK
MF 300	360	236	265	330	14	M12	90	150	225	240	420	8	MFD 300 GK	BRD 300 GK
MF 350	410	262	300	380	14	M16	110	160	255	270	475	10	MFD 350 GK	BRD 350 GK
MF 400	480	304	350	440	18	M16	150	175	305	325	565	10	MFD 400 GK	BRD 400 GK

Pumpenträger und Zubehör

Bell housings and accessories

Dichtungen

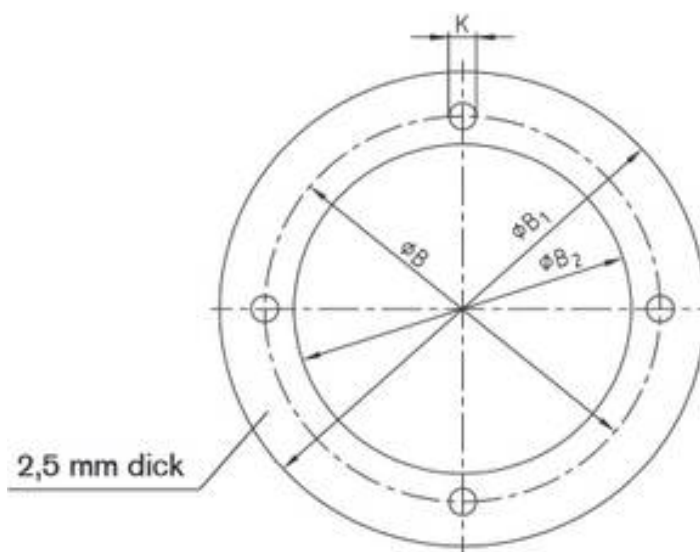
Gaskets

- BRD- und MFD-Dichtung aus Gummikork

- BRD and MFD gaskets made from rubber cork

Dichtung BRD

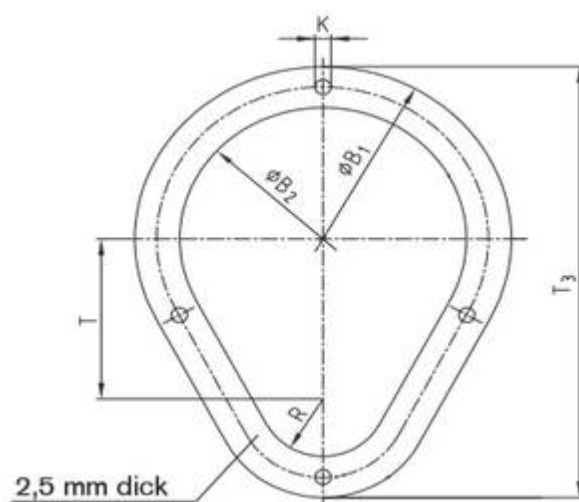
Gasket BRD



Typ size	Abmessungen / dimensions in mm			
	B 1	B	B 2	K
BRD 160 GK	160	130	111	9 (4x)
BRD 200 GK	200	165	146	11 (4x)
BRD 250 GK	250	215	191	13 (4x)
BRD 300 GK	300	265	235	13 (4x)
BRD 350 GK	350	300	261	17 (4x)
BRD 400 GK	400	350	301	17 (4x)
BRD 450 GK	450	400	351	17 (4x)
BRD 550 GK	550	500	451	17 (4x)

Dichtung MFD

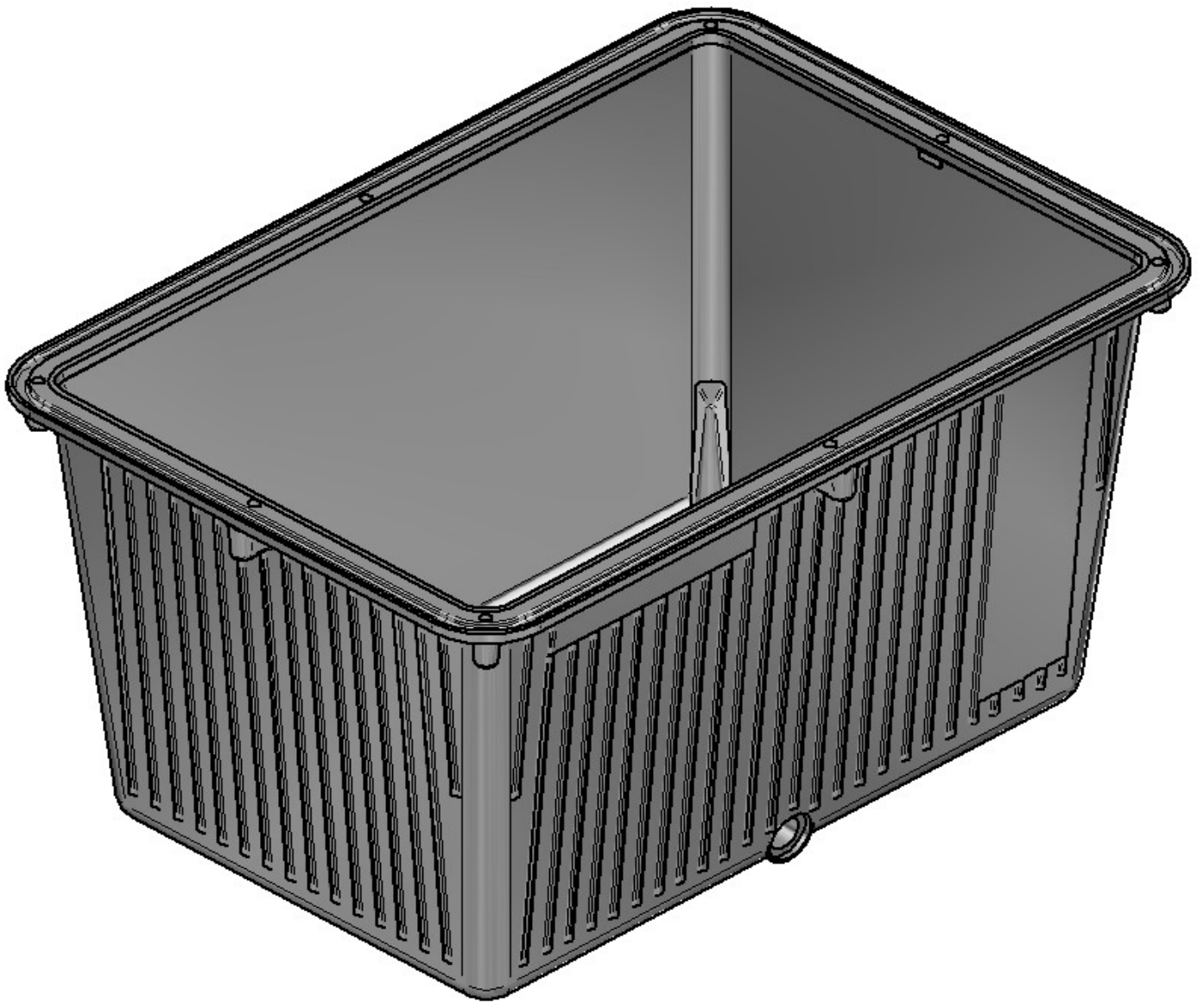
Gasket MFD



Typ size	Abmessungen / dimensions in mm					
	T3	T	R	B 1	B 2	K
MFD 160 GK	262	97	60	210	160	10 (4x)
MFD 200 GK	325	140	60	250	200	10 (4x)
MFD 250 GK	350	140	60	300	250	10 (6x)
MFD 300 GK	420	150	90	360	300	14 (6x)
MFD 350 GK	475	160	110	410	350	19 (6x)



HYDRAULIC COMPONENTS



Behälter

aus Aluminium / Tanks made from aluminum

Behälter aus Aluminium

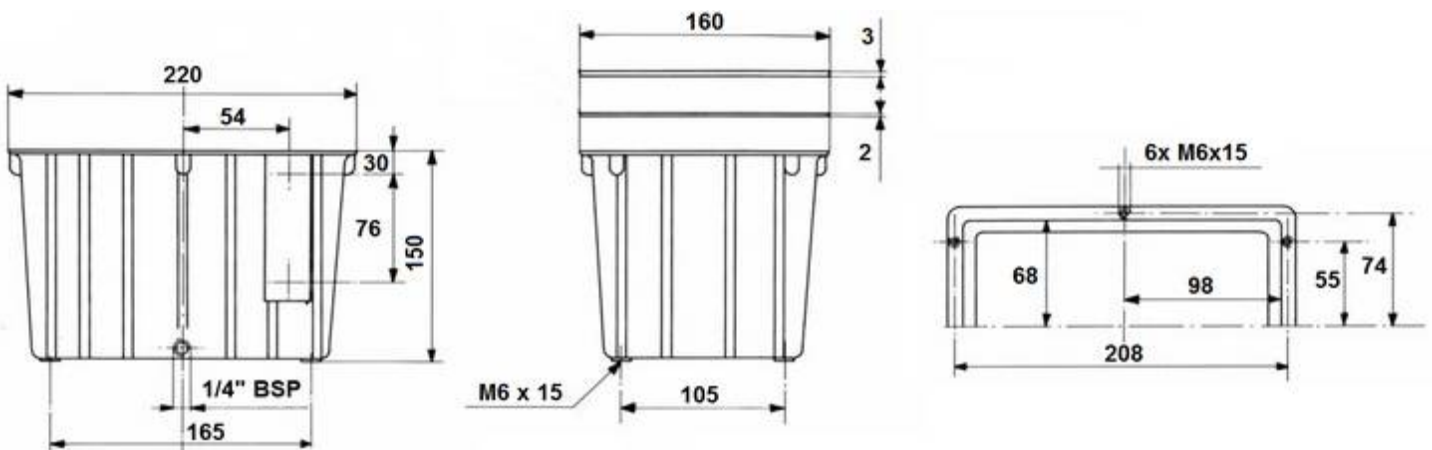
Tanks made from aluminum

- Hergestellt aus Aluminium für drucklosen Betrieb (max 0,5 bar)
- Ohne Ölauffangrand
- Rundschnur bzw. Flachdichtung für alle Behältergrößen
- Gute Wärmeverlustleistung durch hohe Wärmeleitfähigkeit / große abstrahlende Oberfläche
- Klemmfrei stapelbar
- Temperaturbeständig bis + 100 °C
- Made of aluminum for depressurized operation (0,5 bar at the maximum)
- Without oil collecting groove
- O-ring seal or flat seal for all tank sizes
- Good heat loss capacity due to high caloric conductivity and large heat dissipating surface
- Stackable without jamming
- Temperature resistant up to + 100 °C

Aluminiumbehälter AT 3.5

Aluminum tanks AT 3.5

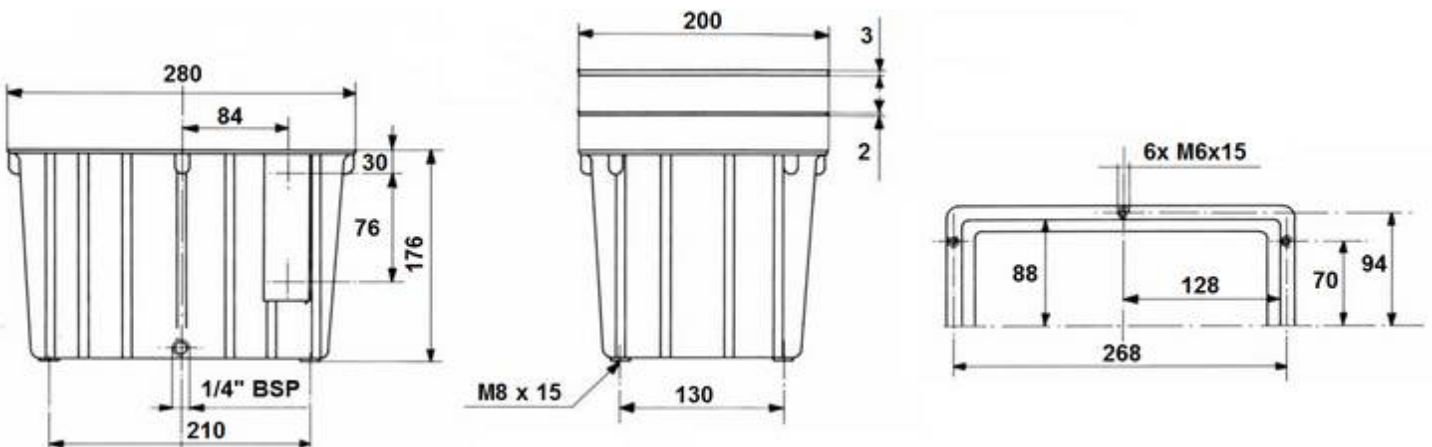
AT 3.5 Nutzvolumen / Effective volume: 3 l



Aluminiumbehälter AT 6.5

Aluminum tanks AT 6.5

AT 6.5 Nutzvolumen / Effective volume: 6 l



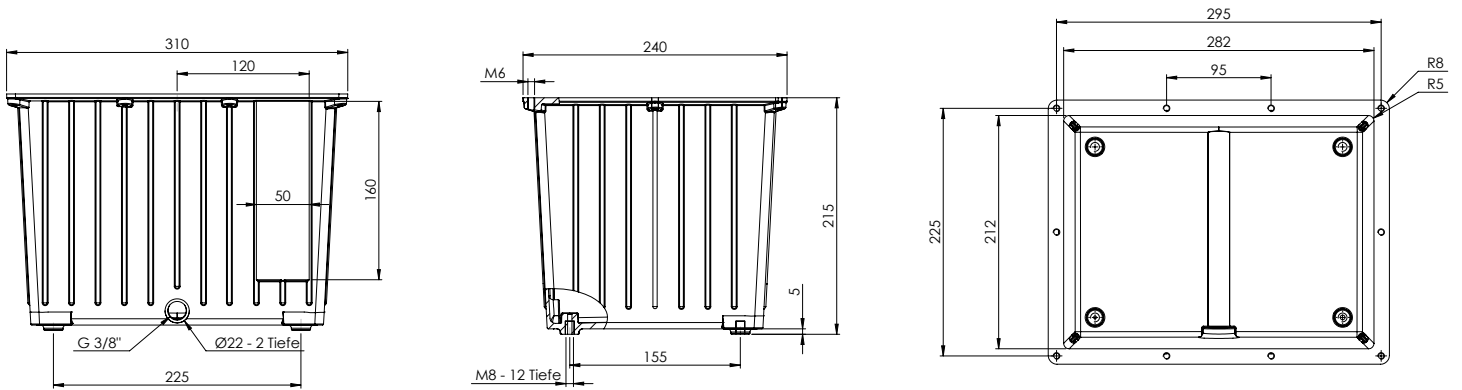
Behälter aus Aluminium

Tanks made from aluminum

Aluminiumbehälter AT 12

Aluminum tanks AT 12

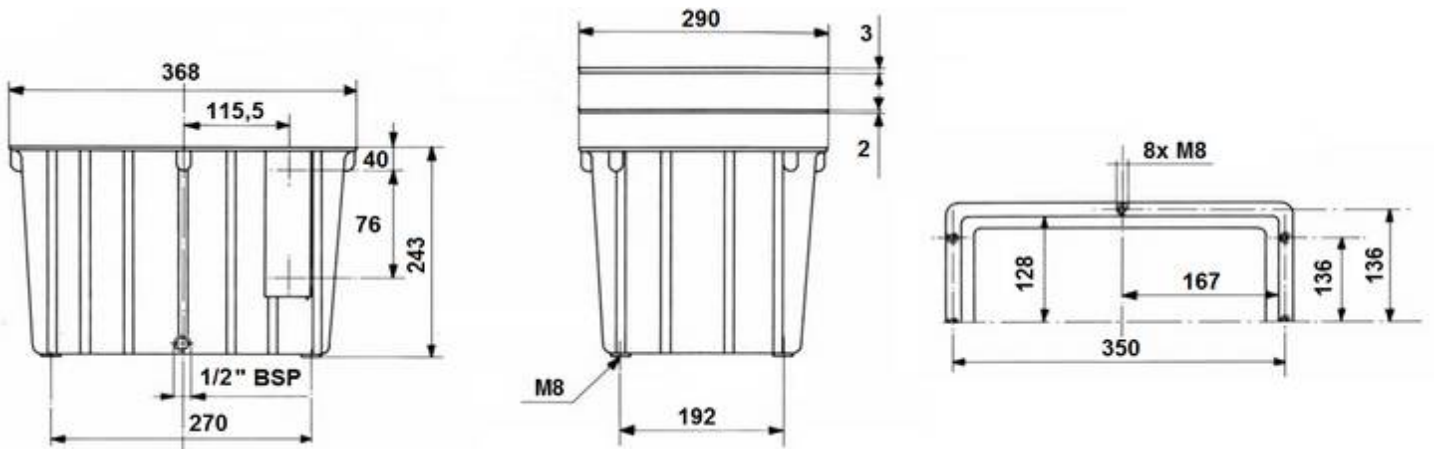
AT 12 Nutzvolumen / Effective volume: 11 l



Aluminiumbehälter AT 20

Aluminum tanks AT 20

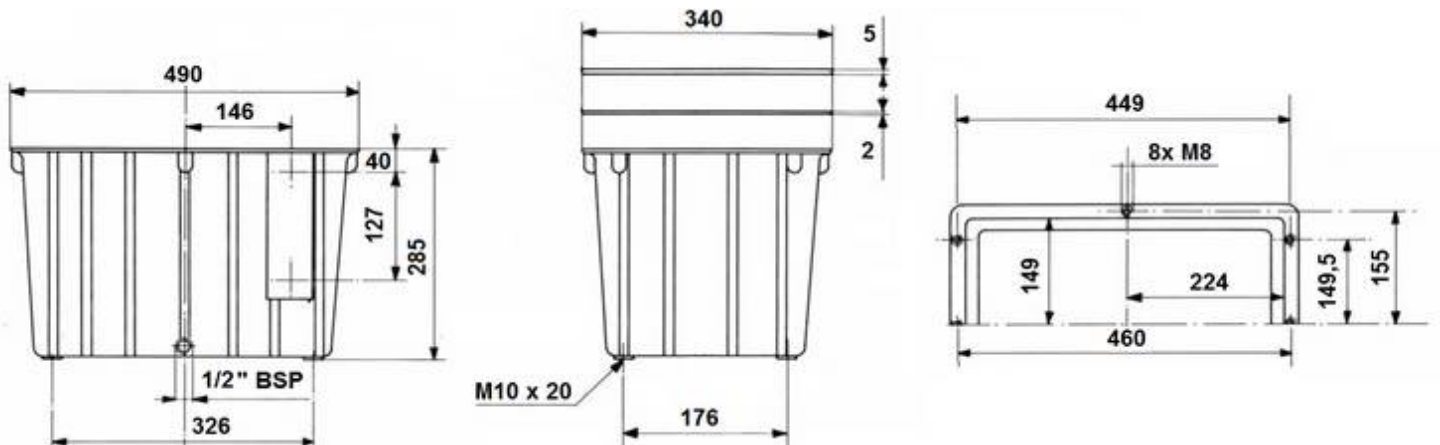
AT 20 Nutzvolumen / Effective volume: 17 l



Aluminiumbehälter AT 30

Aluminum tanks AT 30

AT 30 Nutzvolumen / Effective volume: 26 l

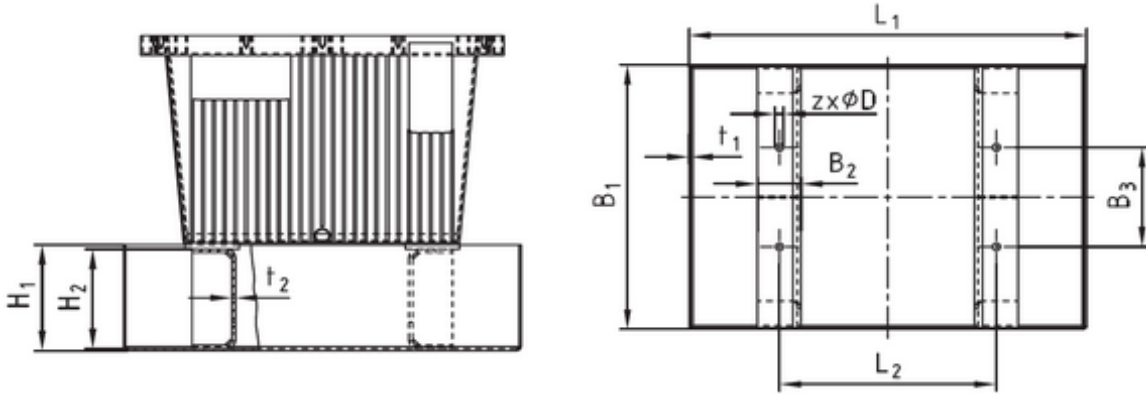


Behälter aus Aluminium

Tanks made from aluminum

Ölwannen ATW

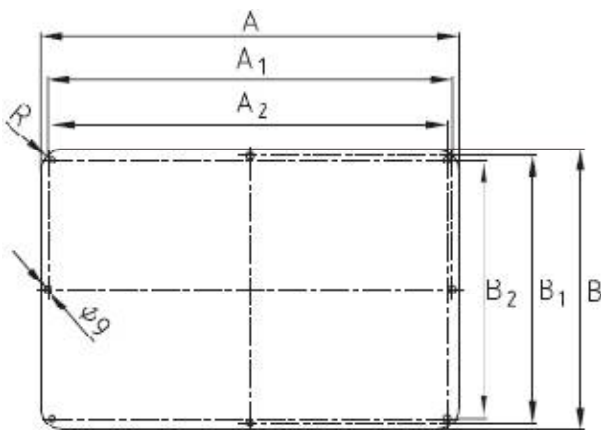
Oil sump pans ATW



Ölwanne Oil sump	für Behälter for tank	Ölwannenvolumen Volume of oil sump	Abmessungen / dimensions										
			L1	L2	B1	B2	B3	H1	H2	t1	t2	z	D
ATW 13	AT13KÖ	11,8 l	380	188	310	60	118	110	100	3	3	4	9
ATW 20	AT20K	20 l	570	400	350	60	150	110	100	3	3	4	12
ATW 30	AT30KÖ	33 l	550	300	400	60	150	160	150	3	5	4	12
ATW 44	AT44KÖ/AT40K	45 l	600	341	500	60	241	160	150	3	5	4	12
ATW 70	AT70KÖ/AT63K	63,5 l	730	423	580	60	283	160	150	3	5	4	12
ATW 100	AT100K	104 l	920	497	770	60	337	160	150	3	5	4	12

Behälterdeckel aus Stahl und Aluminium

Tank cover made of steel and aluminum



Behälterdeckel für / tank cover for AT30KÖ, AT44KÖ, AT70KÖ, AT40K; AT63K											
Deckel cover		Deckelstärke Cover thickness		Abmessungen / dimensions							
Stahl steel	Alu	Stahl steel	Alu	A	A ₁	A ₂	B	B ₁	B ₂	R	
SD 30	AD 30	5	5	475	460	449	325	310	299	25	
SD 44	AD 44	5	8	515	500	485	415	400	385	32	
SD 70	AD 70	5	8	605	590	575	465	450	435	32	

SD44/AD44 = AT40K + AT44KÖ

SD70/AD70 = AT63K + AT70KÖ



HYDRAULIC COMPONENTS

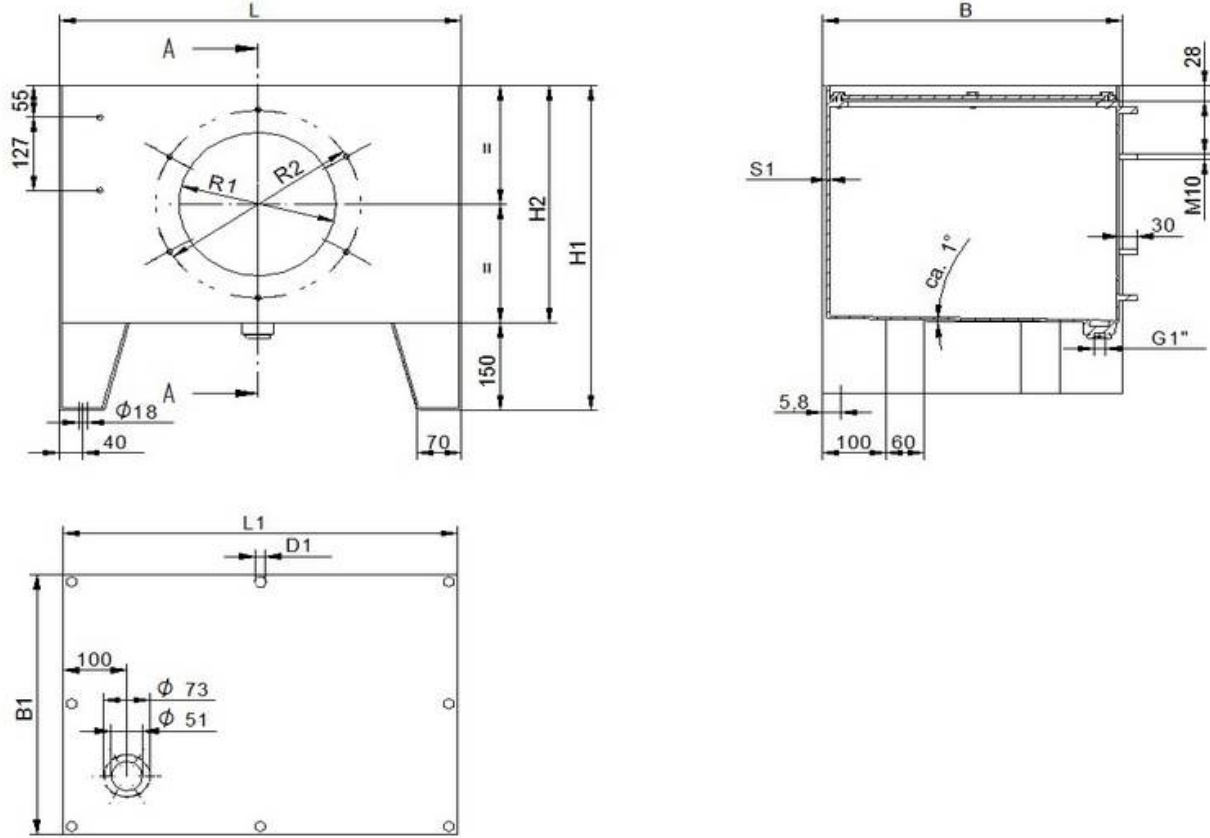


HYTANX[®]

Behälter aus Stahl / HYTANX[®] made from steel

HYTANX® Behälter aus Stahl

HYTANX® made from steel



Abmessungen / Dimensions

Größe Size	L	B	H1	H2	S1	L1	B1	D1	Deckel Lid	Gewicht Kg Weight Kg
40	508	379	430	280	3	498	355	12	5	40
63	508	379	560	410	3	498	355	12	6	53
100	633	474	560	410	4	621	448	12	6	60
160	810	604	560	410	4	798	578	12	6	85
200	900	654	560	410	4	888	628	12	6	98
250	1010	704	580	430	4	998	678	12	7	110
300	1150	714	580	430	4	1138	688	12	7	150
400	1514	749	580	430	4	1500	720	12	8	190

Zubehör gegen Aufpreis

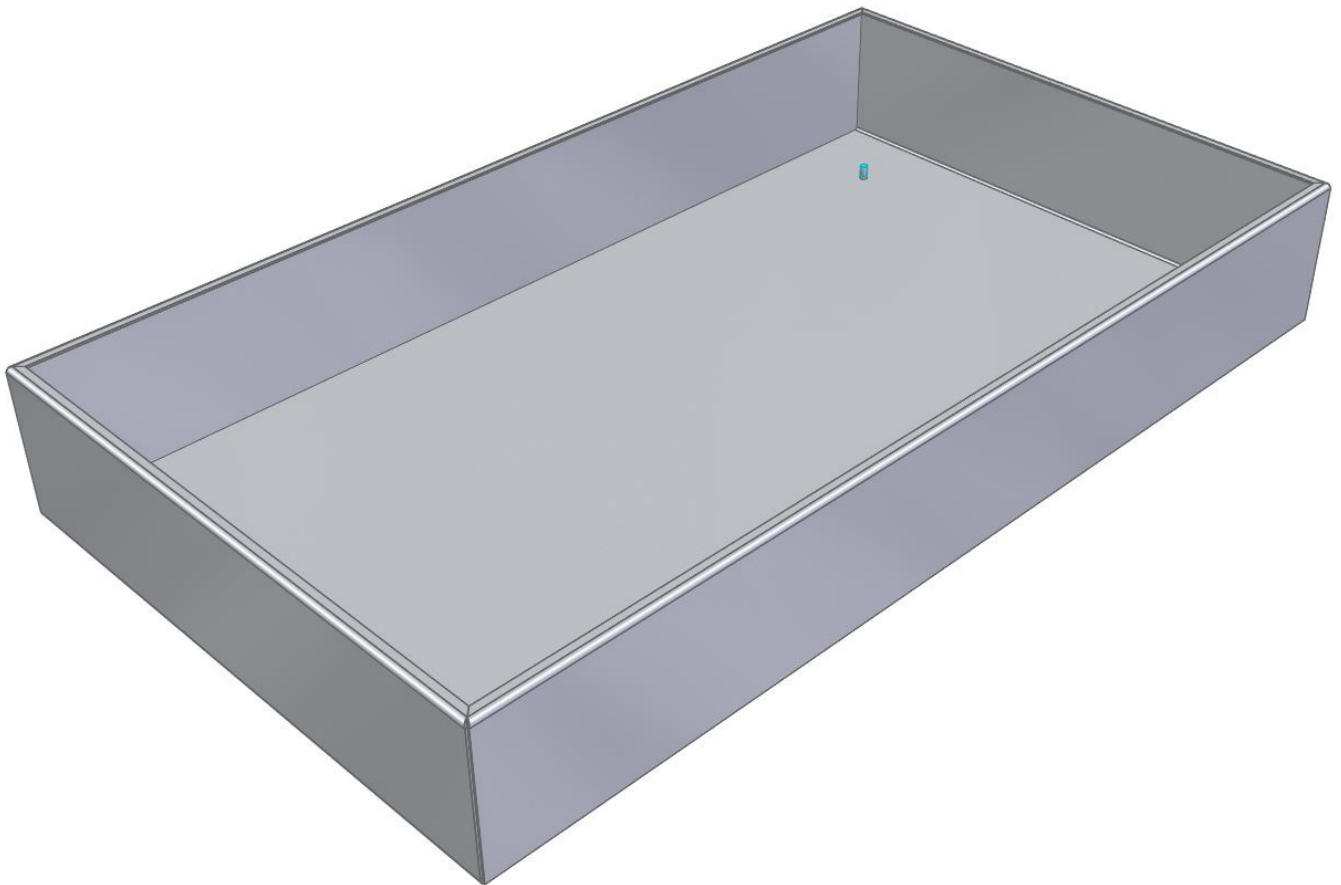
Accessories for extra charge

- Deckalbearbeitung nach Zeichnung
- Reinigungsdeckel mit Dichtung
- Einfüller
- Schaugläser
- Dichtungen aus EPDM

- Machining of the lid according to customers drawing
- Cleaning cover with gasket
- Fillers
- Oil gauges
- Gaskets made from EPDM



HYDRAULIC COMPONENTS



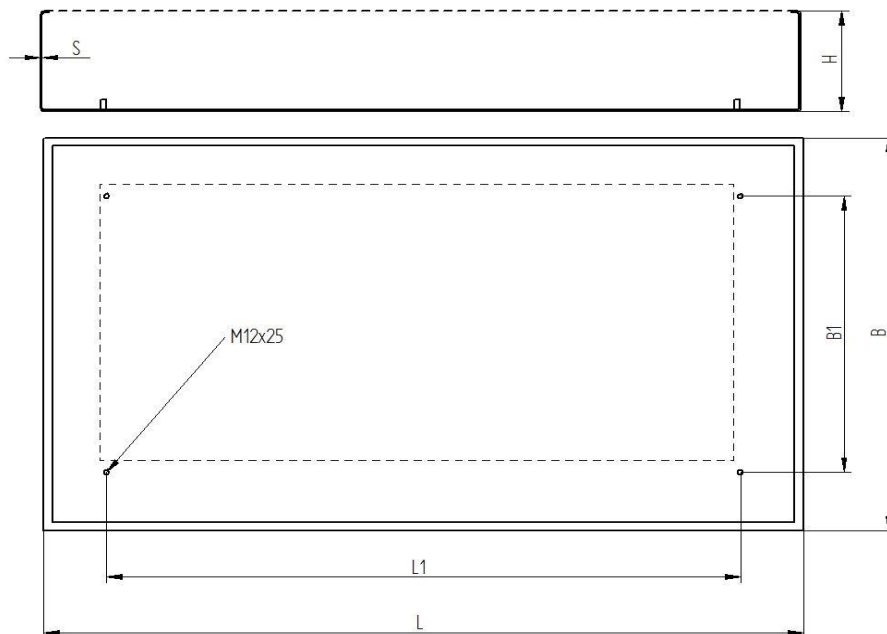
Ölwannen

für HYTANX® / for HYTANX®

Ölwannen für HYTANX®

Oil pans for HYTANX®

- Ölwannen aus Stahl (S235JR)
(auf Anfrage auch andere Materialien)
- Volumen entspricht dem Nutzvolumen des Behälters
- Bis 400L Volumen
(andere Größen auf Anfrage)
- Mineralölfest grundiert
- Dichtheitsgeprüft nach WHG
- Oil sump pans made of steel (S235JR)
(other materials available on request)
- Volume corresponds to the usable volume of the tank
- Up to 400L
(other sizes on request)
- Mineral oil resistant primed
- Leak tested according to WHG



Abmessungen

Dimensions

Größe Size NG	Volumen (Ltr.)	Gewicht Weight (KG)	Abmessungen (mm) Dimensions (mm)					
			L	L1	B	B1	H	S
63	70	22	700	428	600	315	200	3
100	105	29	850	553	700	414	200	3
160	160	36	1000	730	800	544	200	3
200	200	41	1100	820	850	594	200	3
250	250	51	1250	930	1000	664	200	3
300	300	57	1400	1128	900	654	250	3
400	400	72	1720	1434	980	689	250	3

Behälterzubehör

Tank accessories

Nivex® Niveau-Schwimmschalter

Nivex® level switches



- Elektrische Niveauüberwachung
- Geeignet für Mineralöle, Diesel und Benzin
- 1 oder 2 Schaltkontakte
- Elektrische Schaltung für Niveau, min/max.
- Standardausführung Niveau max = Kontakt offen

- Electrical level supervision
- Appropriate for mineral oil, diesel and gas
- 1 or 2 switch contacts
- Electrical circuit for level min/max
- Standard version level max = contact open

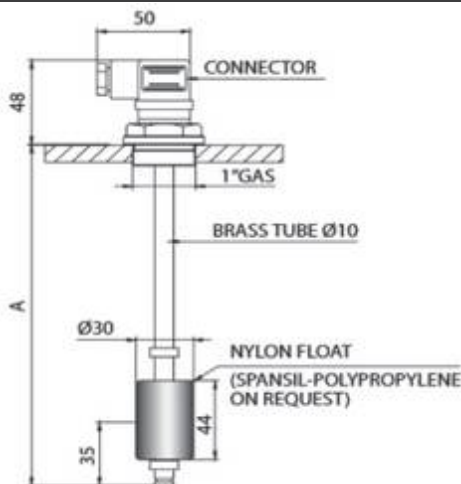


- Kontaktrohr: Messing
- Schwimmer: Nylon
- Max Temp: 80°C
- Schutzart: IP65
- Max. Volt: 250VAC
- Max Schaltstrom: 1,3A
- Power AC/DC Niveau: 80W/VA

- Stem: Brass
- Float: Nylon
- Max Temp: 80°C
- Protection: IP65
- Max. voltage: 250VAC
- Max switch current: level 1,3A
- Power AC/DC level: 80W/VA

Serie NS1

Series NS1



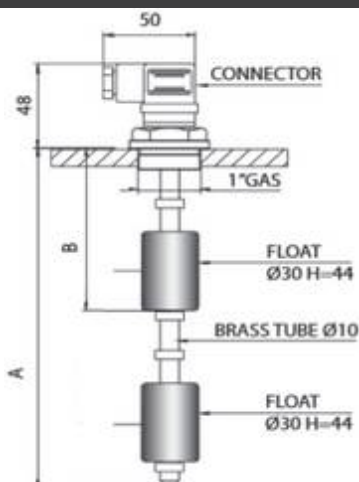
Typ / type	A
NS 1-NO/100	100
NS 1-NO/150	150
NS 1-NO/200	200
NS 1-NO/250	250
NS 1-NO/300	300
NS 1-NO/350	350
NS 1-NO/400	400
NS 1-NO/450	450

Durch Drehen des Schwimmers wird der Kontakt geändert

By turning the float the contact is changed

Serie NS2

Series NS2



Typ / type	A	B
NS 2-NO/250/105	250	105
NS 2-NO/300/105	300	105
NS 2-NO/350/115	350	115
NS 2-NO/400/115	400	115
NS 2-NO/500/125	500	125

Durch Drehen des Schwimmers wird der Kontakt geändert

By turning the float the contact is changed

Behälterzubehör

Tank accessories

Nivex® Niveauschalter mit Temperaturschalter



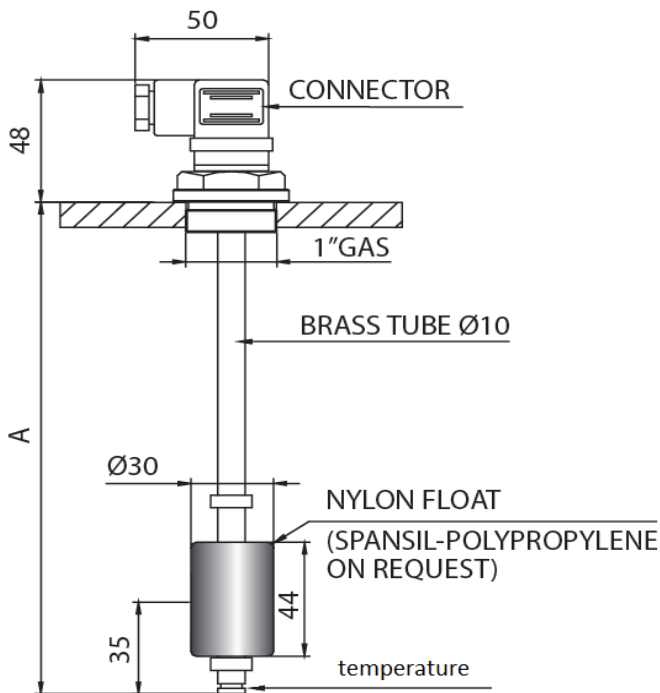
- Elektrische Niveau- und Temperaturüberwachung
- Geeignet für Mineralöle, Diesel und Benzin
- 1 Niveau Schaltkontakt
- 1 Temperatur Schaltkontakt
- Elektrische Schaltung für Niveau, min/max.
- Standardausführung Niveau max = Kontakt offen
- Elektrische Schaltung für Temperatur > 70°C Kontakt offen
- Kontaktrrohr: Messing
- Schwimmer: Nylon
- Max Temp: 80°C
- Schutzart: IP65
- Max. Volt: 250VAC
- Max Schaltstrom: 1,3A
- Power AC/DC Niveau: 80W/VA
- Power AC/DC Temperatur: 10W/VA

Nivex® level switches with temperature switch

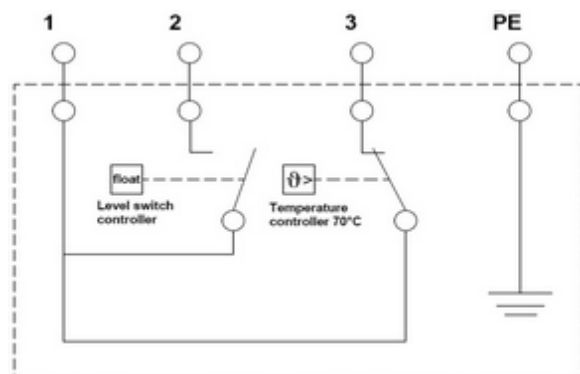
- Electrical level and temperature supervision
- Appropriate for mineral oil, diesel and gas
- 1 switch contact for level
- 1 switch contact for temperature
- Electrical circuit for level min/max
- Standard version level max = contact open
- Electrical circuit for level temperature: > 70°C contact open
- Stem: Brass
- Float: Nylon
- Max Temp: 80°C
- Protection: IP65
- Max. voltage: 250VAC
- Max switch current: level 1,3A
- Power AC/DC level: 80W/VA
- Power AC/DC temperature: 10W/VA

Serie NS1-TE

Series NS1-TE



Typ / type	A	Temp
NS 1-NO/100 TE 70°C NC	100	70°C
NS 1-NO/150 TE 70°C NC	150	70°C
NS 1-NO/200 TE 70°C NC	200	70°C
NS 1-NO/250 TE 70°C NC	250	70°C
NS 1-NO/300 TE 70°C NC	300	70°C
NS 1-NO/350 TE 70°C NC	350	70°C
NS 1-NO/400 TE 70°C NC	400	70°C
NS 1-NO/450 TE 70°C NC	450	70°C
NS 1-NO/500 TE 70°C NC	500	70°C



Durch Drehen des Schwimmers wird der Kontakt geändert

By turning the float the contact is changed

Behälterzubehör

Tank accessories

Nivex® Niveau-Schwimmerschalter

Nivex® level switches

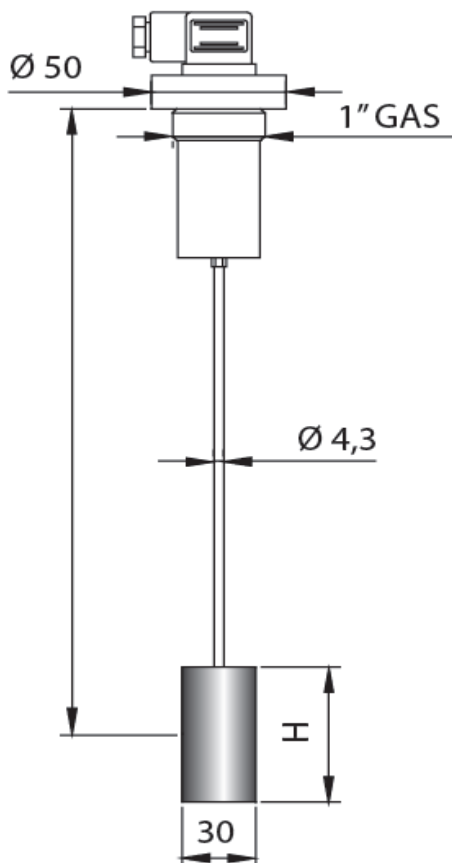


- Elektrische Niveauüberwachung
- Geeignet für Mineralöle, Diesel und Benzin
- Variabel einstellbar von 200-1000 mm durch Justierung / Kürzung des Kontaktrohres auf die gewünschte Länge
- Kontaktrohr: INOX AISI
- Schwimmer: NBR
- Max Temp: 80°C
- Kontaktart: Read
- Max. Volt: 230VAC
- Max Schaltstrom: 1,0A
- Power AC/DC Niveau: 80W/VA
- Schutzart: IP65

- Electrical level supervision
- Appropriate for mineral oil, diesel and gas
- The indication level can be adjusted between 200-1000 mm by cutting the stem to the required length
- Stem: INOX AISI
- Float: NBR
- Max Temp: 80°C
- Type of contact: read
- Max. voltage: 230VAC
- Max switch current: level 1,0A
- Power AC/DC level: 80W/VA
- Protection: IP65

Serie NS1-VR

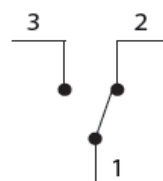
Series NS1-VR



Typ / type	Länge / length
NS 1-VR K	120mm - 500mm
NS 1 VR L	501mm - 1000mm

Anschluss

Contact



Anschluss 3 + 2 = Öffner
connection 3 + 2 = break

Anschluss 3 + 1 = Schließer
connection 3 + 1 = make contact

Behälterzubehör

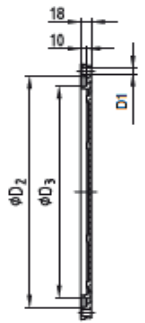
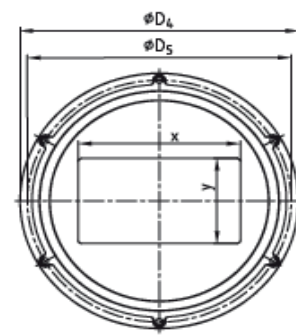
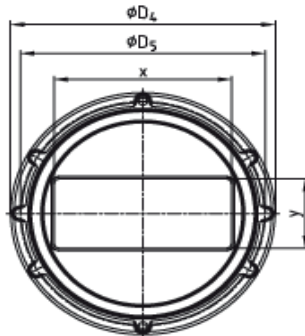
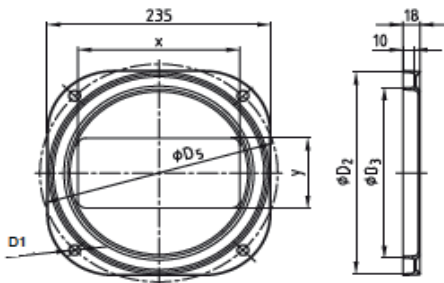
Tank accessories

Aluminium Reinigungsdeckel

Aluminum cleaning cover



- Reinigungsdeckel RD 250-4 und RD 250/235 für Stahlbehälter mit niedriger Bauhöhe
 - Reinigungsdeckel RD 350 und RD 475 nach DIN 24339
 - Profildichtung aus Perbunan (NBR Standard), Viton (FPM) und EPDM lieferbar
 - Schraubenanzugsmoment für die Reinigungsdeckel max 20 Nm
 - Prüfdruck für alle RD-Typen max. 0,5 bar
 - Alle Größen auch in Stahl und in Edelstahl lieferbar
- Cleaning cover RD 250-4 and RD 250/235 for steel oil tanks of low size
 - Cleaning cover RD 350 and RD 475 acc. To DIN 24339
 - Formgasket available of perbunan (NBR standard), viton (FPM) and EPDM
 - Screw torque for this cleaning covers 20 Nm max.
 - Test pressure for all RD types 0,5 bar max.
 - All sizes also available in steel and stainless steel



Reinigungsdeckel / cleaning cover

Größe size	Abmessungen / dimensions (mm)					
	D1	D2	D3	D4	D5	Anzahl Bohr.
RD 250/235	11.5	228	192	-	250	4
RD 250-4	11.5	229	193	250	224	4
RD 350-4	11.5	304	268	350	324	4
RD 350-6	11.5	304	268	350	324	6
RD 475-6	11.5	429	393	475	449	6
RD 595-8	11.5	546	510	595	570	8
RD 620-8	11.5	505	471	620	580	8

Bestellbeispiel

Order example

Reinigungsdeckel
cleaning cover
RD 350-6

Material Profildichtung
material gasket
NBR

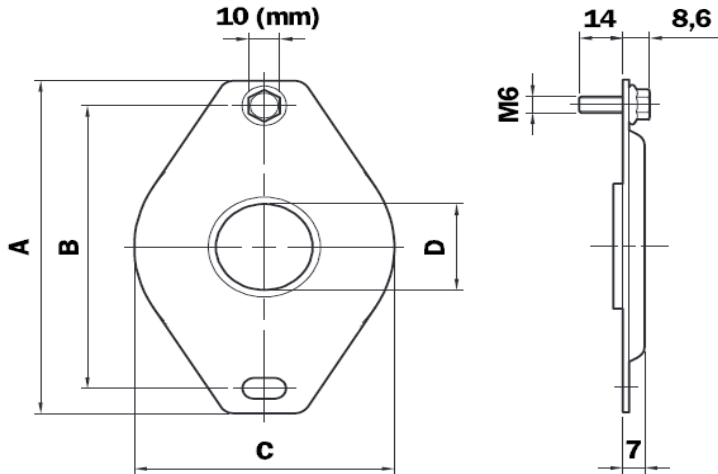
Behälterzubehör

Tank accessories

Behälterdurchführungen

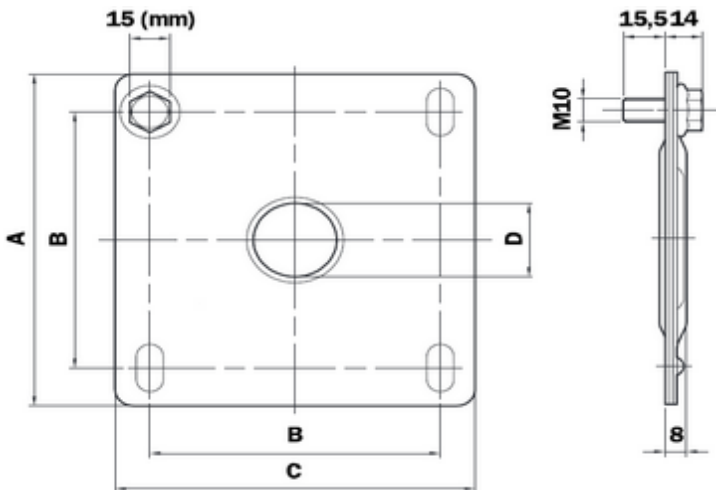
Tank fixing flanges

TD2



Typ Type	Maße / Dimensions				Gewicht weight (Kg)
	A	B	C	ØD	
TD2 0610	71	54	40	6-10	0.045
TD2 1215	71	54	40	12-15	0.043
TD2 1620	71	54	40	16-20	0.040
TD2 2225	120	102	84	22-25	0.100
TD2 2630	120	102	84	26-30	0.103
TD2 3235	120	102	84	32-35	0.098
TD2 3842	120	102	84	38-42	0.095
TD2 4850	120	102	84	48-50	0.090
TD2 6061	120	102	84	60-61	0.085

TD4



Typ Type	Maße / Dimensions				Gewicht weight (Kg)
	A	B	C	ØD	
TD4 1215	140	108	134	12-15	0.590
TD4 1620	140	108	134	16-20	0.570
TD4 2225	140	108	134	22-25	0.550
TD4 2630	140	108	134	26-30	0.530
TD4 3235	140	108	134	32-35	0.500
TD4 3842	140	108	134	38-42	0.520
TD4 4850	190	159	184	48-50	0.920
TD4 6061	190	159	184	60-61	0.900
TD4 7577	190	159	184	75-77	0.860
TD4 8789	190	159	184	87-89	0.830



HYDRAULIC COMPONENTS



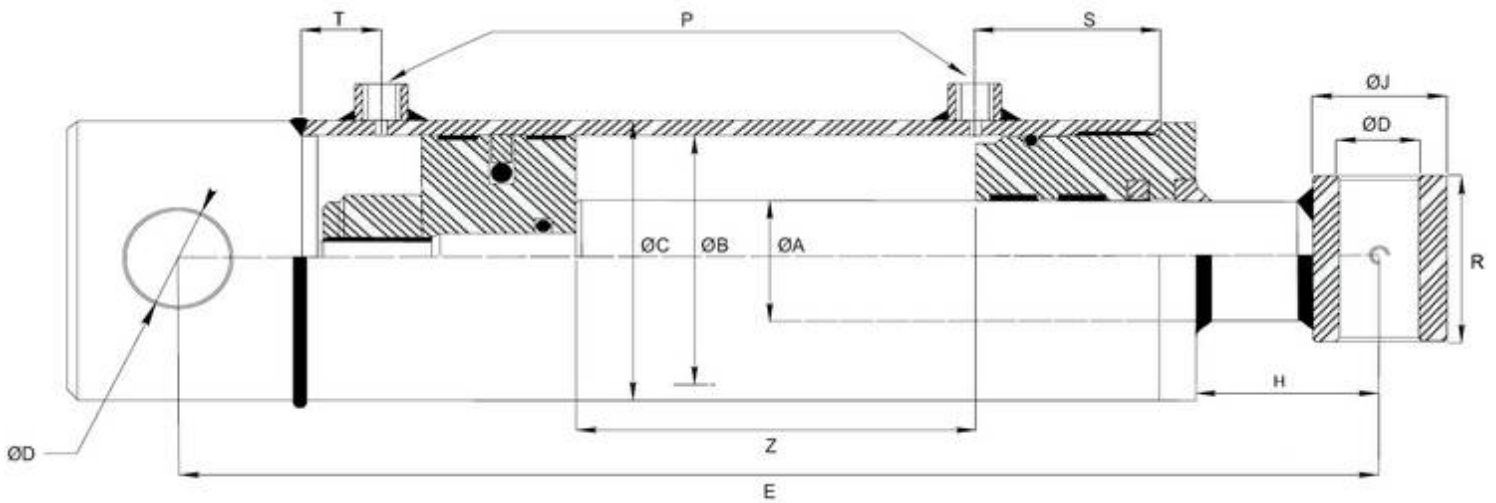
Hydraulikzylinder

Hydraulic cylinders

Hydraulikzylinder

Hydraulic cylinders

- Doppelwirkender Hydraulikzylinder
- Einsatzbereich bis 250 bar
- Temperaturbereich: -20 bis +80°C
- Sonderanfertigungen auf Anfrage lieferbar
- Double acting hydraulic cylinder
- Working pressure up to 250 bar
- Temperature range: -20 to +80°C
- Other versions available on request



Bestell- bezeichnung / ordering code	Abmessungen / dimensions											
	ØA	Z	E	ØB	ØC	ØD	H	T	ØJ	R	S	P
40-25Z200L370	25	200	370	40	50	20.5	56	18	32	40	35	3/8"
40-25Z300L470	25	300	470	40	50	20.5	56	18	32	40	35	3/8"
40-25Z400L570	25	400	570	40	50	20.5	56	18	32	40	35	3/8"
40-25Z500L670	25	500	670	40	50	20.5	56	18	32	40	35	3/8"
40-25Z600L770	25	600	770	40	50	20.5	56	18	32	40	35	3/8"
40-25Z700L870	25	700	870	40	50	20.5	56	18	32	40	35	3/8"



Zylinder nach Zeichnung
auf Anfrage möglich

Cylinder according to customer
drawing available on request



HYDRAULIC COMPONENTS



Tankheizer

Tank heater

Tankheizer

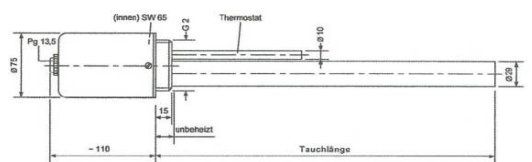
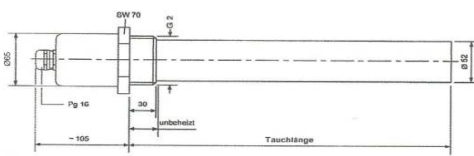
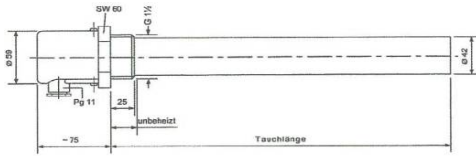
Tank heater

Tankheizung PHK

- Einschraubheizkörper zur Vorwärmung von Hydrauliköl
- Temperaturregler für Inneneinstellung
Regler 0-120°C, 16A
- Auswechselbarer keramischer Heizeinsatz
(Montage ohne Ölabblass möglich)
- Stahlhaube (ohne Temperaturregler)
- Aluminiumhaube (mit Temperaturregler)
- Für waagerechten Einbau unter Ölspiegel
- Oberflächenbelastung 1,5W/cm² für Hydrauliköle
- Schutzart IP65

Heater PHK

- Cartridge heater for preheating of hydraulic oil
- Temperature adjustment for internal
regulation 0-120°C, 16A
- Exchangeable ceramic heating insert
(mounting possible without evacuating of oil)
- Steel cap (without thermostat)
- Aluminium cap (with thermostat)
- For horizontal mounting under oil level
- Surface charge 1,5W/cm² for hydraulic oils
- Protection IP65



Typ: PHK - G1 ½" ohne Temperaturregler without temperature adjustment			Typ: PHK - G2" ohne Temperaturregler without temperature adjustment			Typ: PHK (TI) - G2" mit Temperaturregler with temperature adjustment		
Heizleistung power (Watt)	Tauchlänge length T (mm)	Spannung voltage (V)	Heizleistung power (Watt)	Tauchlänge length T (mm)	Spannung voltage (V)	Heizleistung power (Watt)	Tauchlänge length T (mm)	Spannung voltage (V)
400	200	230	500	200	230	450	300	230
600	300	230	750	300	230	600	400	230
800	400	230	1000	400	230	750	500	230
1000	500	230	1250	500	230	900	600	230
1200	600	230	1450	600	230	1050	700	230
1400	700	230	1700	700	230	1200	800	230
1600	800	230	1950	800	230	1350	900	230
1800	900	230	2200	900	230	1500	1000	230
2000	1000	230	2450	1000	230	1580	1100	230
2200	1100	230	2700	1100	230	1730	1200	230
2400	1200	230	2950	1200	230	1880	1300	230
2800	1400	3x400	3450	1400	3x400	2030	1400	230
3200	1600	3x400	3900	1600	3x400	2180	1500	230
3600	1800	3x400	4400	1800	3x400	2330	1600	230
4000	2000	3x400	4900	2000	3x400			

Tankheizer

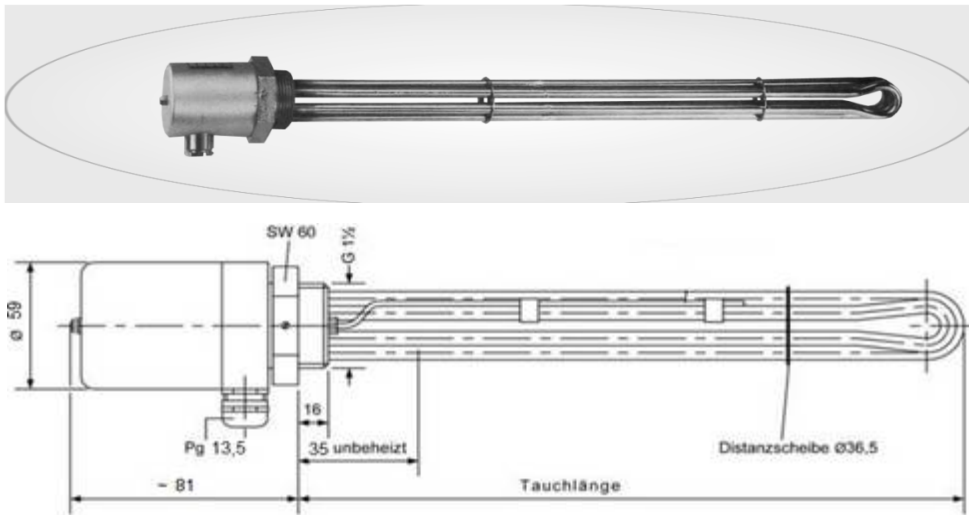
Tank heater

Tankheizung RHK

- Einschraubheizkörper zur Vorwärmung von Hydrauliköl
- Temperaturregler für Inneneinstellung
Regler 0-120°C, 16A
- Messing Schraubkappe
- Werkstoff: Edelstahl (1.0108)
- Für waagerechten Einbau unter Ölspiegel
- Oberflächenbelastung 1,5W/cm² für Hydrauliköle
- Schutzart IP65

Heater RHK

- Cartridge heater for preheating of hydraulic oil
- Temperature adjustment for internal regulation 0-120°C, 16A
- Brass screw cap
- Material: Stainless steel (1.0108)
- For horizontal mounting under oil level
- Surface charge 1,5W/cm² for hydraulic oils
- Protection IP65



Typ: RHK - G1 ½"		
ohne / mit Temperaturregler		
without / with temperature adjustment		
Heizleistung power (Watt)	Tauchlänge length T (mm)	Spannung voltage (V)
500	250	230
750	350	230/400
990	450	230/400
1460	650	230/400
1825	800	230/400
2300	1000	230/400

Bestellbeispiel: PHK

Order example: PHK

Typ type	Heizleistung Power (W)	Tauchtiefe length (T)	Einschraubgewinde thread size	TI= Temperaturregler mit Inneneinstellung O= Ohne Temperaturregler	Spannung bei Bestellung angeben 1x230 V ; 2x400 V ; 3x400 V (ab 1000W)
PHK	1950	1300	G 2"	TI	1x230 V

Bestellbeispiel: RHK

Order example: RHK

Typ type	Heizleistung Power (W)	Tauchtiefe length (T)	Einschraubgewinde thread size	TI= Temperaturregler mit Inneneinstellung O= Ohne Temperaturregler	Spannung bei Bestellung angeben 1x230 V ; 2x400 V ; 3x400 V (ab 1000W)
RHK	950	450	G1 ½"	TI	1x230 V

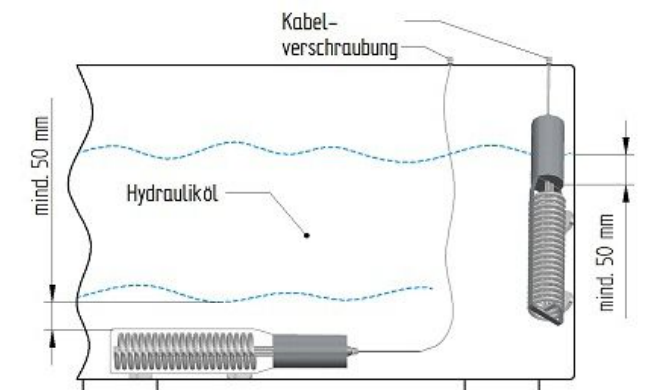
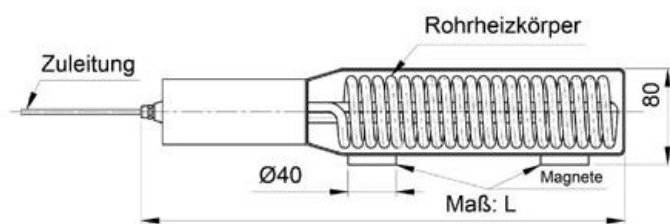
Weitere Ausführungen auf Anfrage lieferbar

Other versions available on request

Tankheizer Tank heater

Tankheizung mit Haftmagneten THKM

- Zur Vorwärmung von Hydrauliköl
- Kein Montageaufwand, ideal auch zum Nachrüsten bestehender Anlagen
- Horizontale oder vertikale Anordnung, geringer Mindestölpegel
- Haftmagnete zur Fixierung am Behälterboden oder an Behälter-/Trennwand
- Optional ohne Temperaturbegrenzer



Heaters with magnetic clamp THKM

- For preheating of hydraulic oil
- No mounting effort, ideal solution to retrofit existing installations
- Horizontal or vertical arrangement, low minimum oil level
- Magnetic clamps for fixing at tank bottom or wall
- Optionally without temperature limiter

- Bestehend aus einem gewendelten Rohrheizkörper RHK Ø 8,5 mm, W.-Nr: 1.4541 mit Anschlusskasten aus Stahl
- Mit 1-pol. Regler 20 °C ± 3K
- Mit 2,5 m Zuleitung (alt. 5m oder 10m, ölbeständig)
- Mit 2 Magnetfüßen zur Montage am Behälterboden oder Behälterwand
- Tankheizungen in Edelstahlausführung lieferbar

- Consisting of a coiled tubular heater RHK Ø 8.5 mm, material: 1.4541 with terminal box made of steel
- With 1-pole regulator 20 °C ± 3K
- With 2.5 meters feed cable (alt. 5 m or 10 m, oil resistant)
- With 2 magnetic feet the tank bottom or partition wall
- Stainless steel version available



Typ / type	Gesamtbaulänge [mm] / overall length	Spannung [Volt] / voltage	Leistung [Watt] / power	Oberflächenbelastung [W/cm²] / surface load	Gewicht [kg] / weight
THKM 250 W/0,6 SL	290	230	250	0,6	1,30
THKM 500 W/0,6 SL	400	230	500	0,6	1,55
THKM 250 W/1,2 SL	270	230	250	1,2	1,30
THKM 500 W/1,2 SL	290	230 2x400	500	1,2	1,55
THKM 1000 W/1,2 SL	400	230 2x400	1000	1,2	3,00

Weitere Ausführungen auf Anfrage lieferbar

Other versions available on request



HYDRAULIC COMPONENTS

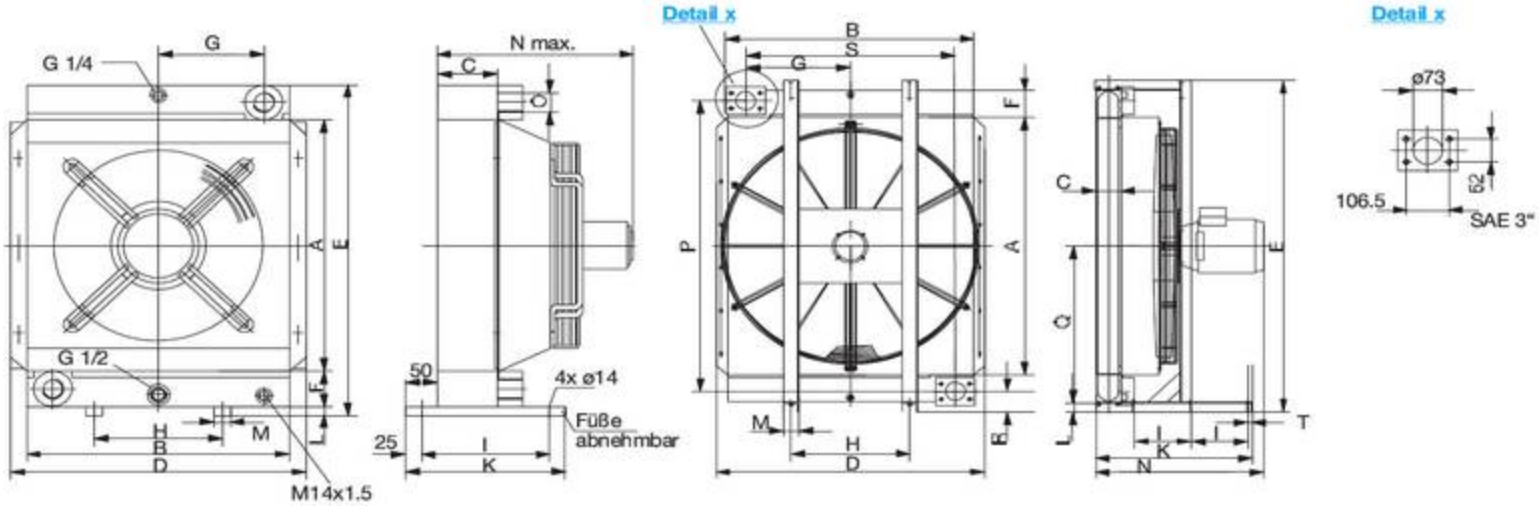


Öl-Luft-Kühler

Oil-air-cooler

Öl-Luft-Kühler

Oil-Air-Cooler



	Abmessungen / Bezeichnungen										
Bez. / Description	T1	T2	T3	T4	T5 (T5K)	T6	T7	T8	T9	T10	T11
Leistung / Power KW	1-5	3-10	8-15	10-20	15-25	20-35	25-40	35-75	60-120	85-180	120-260
A	200	300	400	400	550	650	800	800	1050	1050	1200
B	191	302	396	396	411	557	557	651	915	915	1206
C	63	63	63	94	94 (63)	94	94	140	94	113	140
D	248	355	451	451	466	607	608	722	995	995	1276
E	315	415	515	535	690	790	940	960	1352	1352	1520
F	50	50	50	60	60	60	60	70	110	110	110
G	65	115	160	160	165	235	235	280	390	390	532
H	80	150	200	200	200	310	310	400	440	440	525
I	150	200	200	250	250	250	250	250	215	215	210
K	200	250	250	300	300	300	300	300	580	580	750
L	15	15	15	15	20	20	20	20	40	40	50
M	25	25	25	25	30	50	50	50	65	65	100
N max.	175	370	400	430	440 (410)	ca. 450	ca. 450	ca. 590	ca. 650	ca. 790	ca. 900
O	G1	G1	G1	G1 1/4	G1 1/4	G1 1/4	G1 1/4	G1 1/2			
P									1182	1182	1332
Q									635	635	710
R									91	91	94
S									780	780	1064
T									15	15	20

Alle Kühler werden einer statischen Druckprüfung nach DIN 50104 unterzogen

All cooler are subjected to a pressure test according to DIN 50104

Öl-Luft-Kühler

Oil-Air-Cooler

Schnellauslegung für Schmierölanwendungen

Quick-selection for lubricating oil applications

Mit Hilfe der folgenden Tabelle können Sie auf schnellstem Weg einen Kühler auslegen. Dabei wurde angenommen, dass die maximale Öltemperatur in Hydraulikanwendungen 70°C und in Schmierölanwendungen 110°C nicht übersteigt.

Use the following table to select your cooler. It was assumed that the maximum oil temperature does not exceed 70 °C in hydraulic applications and 110°C in lubricating oil applications.

Wenn die abzuführende Kühlleistung nicht bekannt ist, können die folgenden Werte zugrundegelegt werden:

If the cooling performance is not known, the following values can be used:

**Bau- oder Landmaschinen
elektromotorisch angetriebene, hydraulische Pumpen**

Agricultural machinery
Driven by electric motors, hydraulic pumps

1/3 der Leistung des Dieselmotors

1/3 der Motorleistung

1/3 of the power of the diesel engine

1/3 of engine power

für Schmieranwendungen

for lubricating oil applications

Kühlleistung in KW bei 30°C Umgebungstemperatur						Cooling capacity in kW at 30 ° C ambient temperature						
l/min	T1	T2	T3	T4	T5K	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11
10	4	8	12									
20	6.5	11	16	16	30							
30	8	14	19	22	34	35						
50	9.5	17	23	26	37	42	55	64	78			
75	10.5	19	26	30	40	46	60	69	83	122		
100		21	28	32	42	49	64	72	88	138	224	
150			32	36	46	53	67	77	96	162	256	344
200						56	70	80	100	180	280	392
250									102	192	296	424
300										200	312	456
400										220	336	496
500										236	360	532
600												560

Kühlleistung in KW bei 40°C Umgebungstemperatur						Cooling capacity in kW at 40 ° C ambient temperature						
l/min	T1	T2	T3	T4	T5K	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11
10	3.5	7	11									
20	5.5	10	14	14	27							
30	7	12	17	20	30	31						
50	8	14	20	23	32	37	48	56	69			
75	9	16	22	27	35	40	53	60	73	107		
100		18	24	29	37	43	55	63	77	121	196	
150			28	32	40	46	59	67	84	142	224	301
200						49	62	70	88	158	245	343
250									90	168	259	371
300										175	273	399
400										193	294	434
500										207	315	466
600												490

Öl-Luft-Kühler

Oil-Air-Cooler

Übersicht Standardkühler

Overview standard cooler

Typ type	Nummer number	Ø Ventilator Ø Fan	Ventilator- drehzahl Fan rotation U/min - RPM	Schallpegel sound level db(A)	Spannung voltage (V)	Leistungs- aufnahme Power	Füllinhalt (L) Filling contents	Druck pressure	Gewicht (KG) weight
T1	T00.901	167	3250	71	12	0.08	1	26	6.7
T1	T00.902	167	3250	71	24	0.08	1	26	6.7
T1	T00.903	170	2750	64	230/400	0.05	1	26	7.1
T2	T02.901	255	2600	74	12	0.15	1.9	26	15.6
T2	T02.902	255	2600	72	24	0.15	1.9	26	15.6
T2	T02.903	250	3000	75	230/400	0.25	1.9	26	15.6
T3	T03.901	350	2950	76	12	0.5	2.9	26	23
T3	T03.902	350	2950	78	24	0.25	2.9	26	23
T3	T03.903	380	1500	75	230/400	0.37	2.9	26	23
T4	T04.901	350	2950	77	12	0.2	5.2	26	28.8
T4	T04.902	350	2950	78	24	0.25	5.2	26	28.8
T4	T04.903	380	1500	77	230/400	0.37	5.2	26	28.8
T5	T05.901	385	3100	79	12	0.27	6.3	26	38
T5	T05.902	385	3100	79	24	0.24	6.3	26	38
T5	T05.903	450	1500	77	230/400	0.37	6.3	26	38
T5K	T15.904	450	1500	77	230/400	0.37	6.3	26	38
T6	T06.902	2x305	3100	81	24	2x0,27	9.4	26	49
T6	T06.903	500	1500	79	230/400	0.55	9.4	26	49
T7	T07.903	500	1500	79	230/400	0.55	10.6	26	54
T8	T08.903	630	1000	79	230/400	1.1	17.7	26	89
T9	T09.903	900	1000	88	230/400	2.2	25	10	190
T10	T10.903	900	1500	98	400/690	5.5	31	10	200
T11	T11.903	1000	1500	100	400/690	11	55	10	ca.290

Drehstrommotor / Three-phase motor:

T2-T9: B14 kleiner Flansch / small flange

T10-T11:B5

Werkstoffe

Kühlerblock	Aluminium
Ventilator	Kunststoff
Lüfterhaube	Stahl verzinkt
Schutzgitter	Stahl verzinkt
Füße	Stahl Farbanstrich
Motorhalterung	Stahl Farbanstrich

Materials

Radiator core	Aluminum
Fan	Plastic
Fan cowl	Galvanized steel
Guard	Galvanized steel
Feet	Steel painted
Engine bracket	Steel painted

Sondertypen auf Anfrage lieferbar

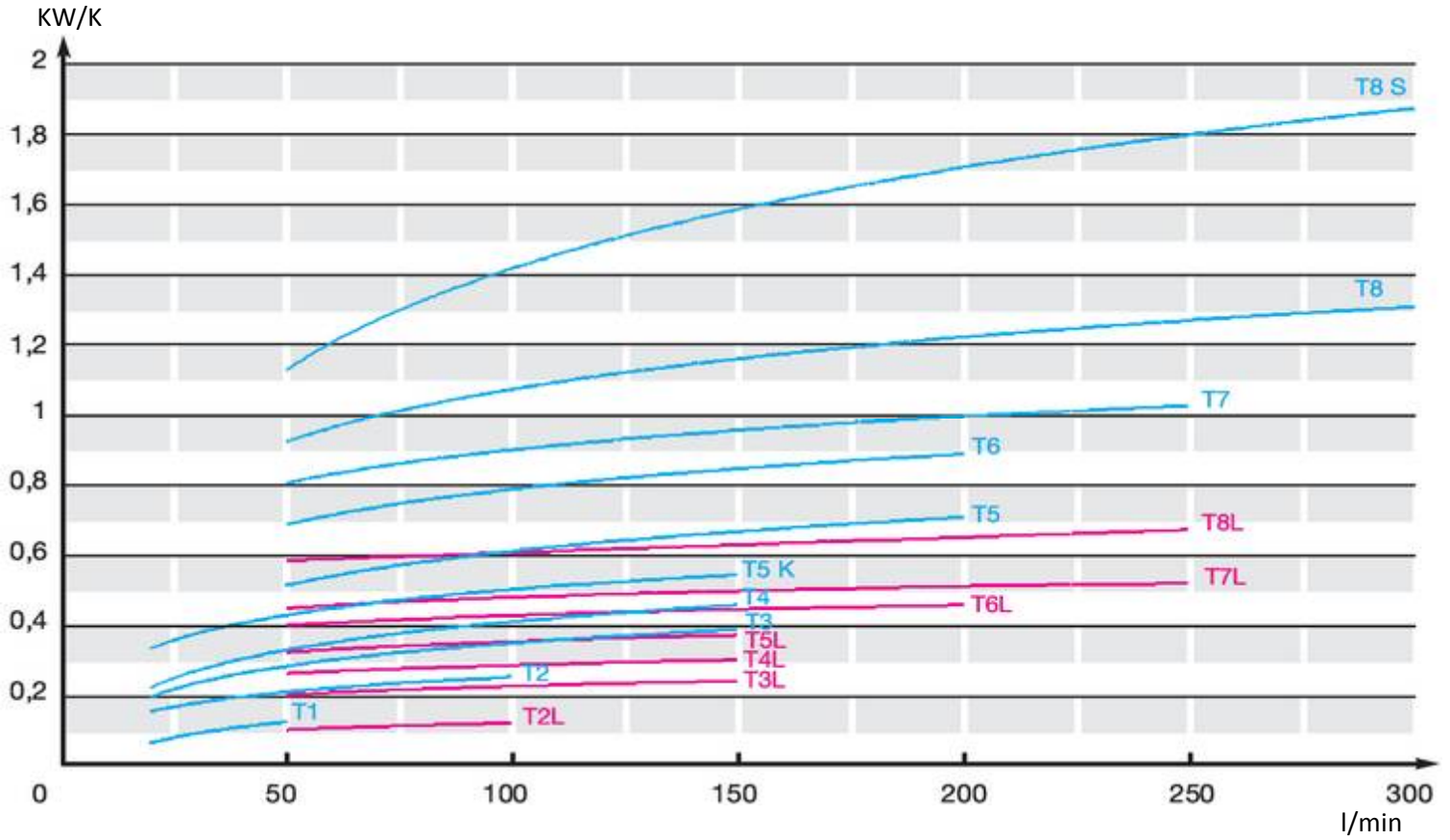
Other types available on request

Öl-Luft-Kühler

Oil-Air-Cooler

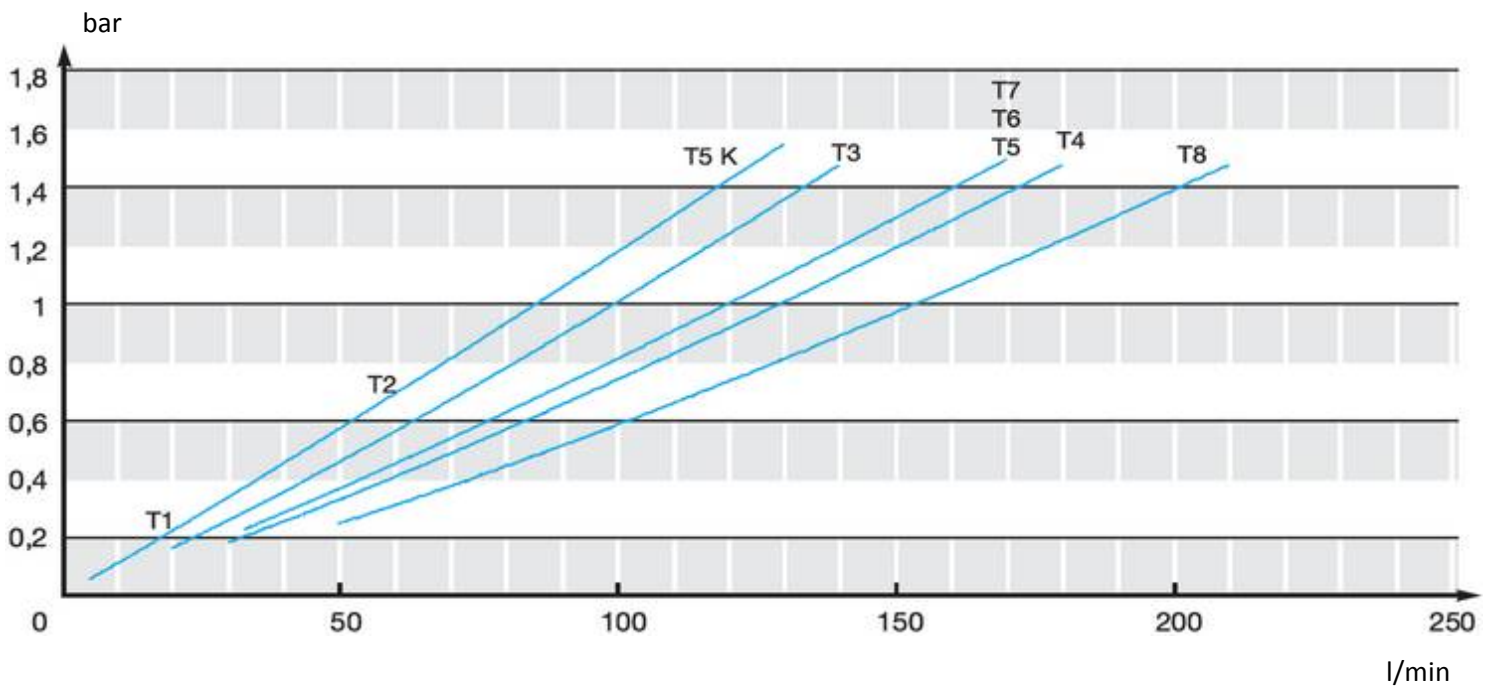
Spezifische Kühlleistungen T1-T8

Specific cooling performance T1-T8



Druckverlust T1-T8

Pressure loss T1-T8



Werte gelten für Viskosität 30 cSt

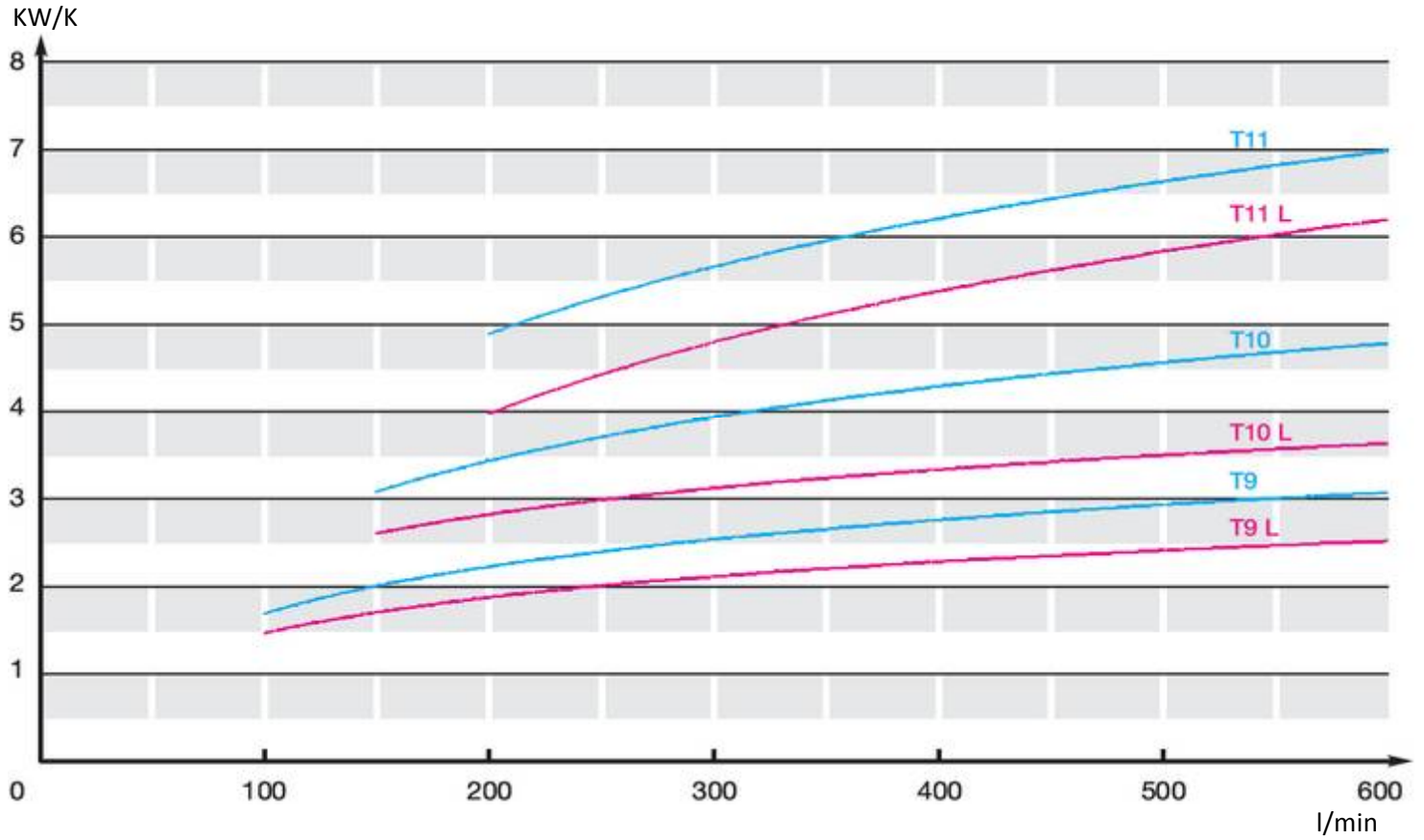
Values are valid for viscosity 30 cSt

Öl-Luft-Kühler

Oil-Air-Cooler

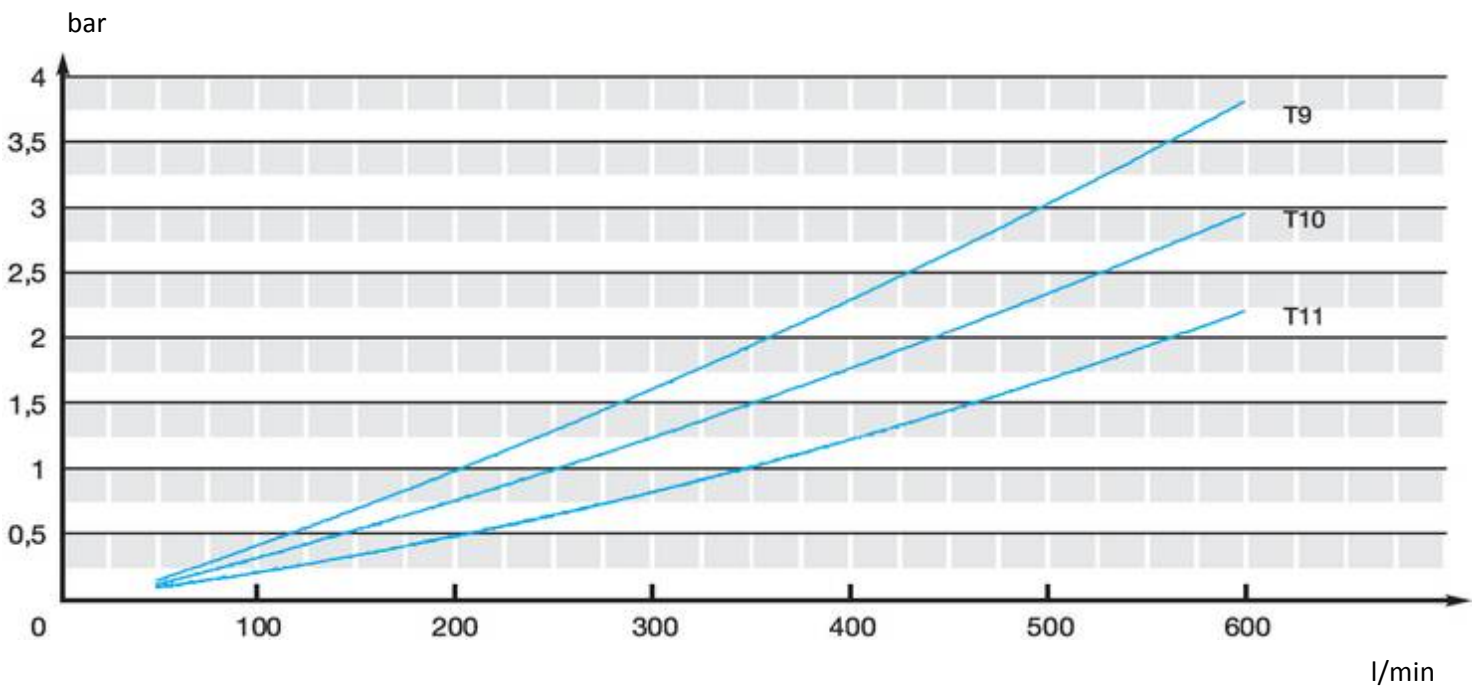
Spezifische Kühlleistungen T9-T11

Specific cooling performance T9-T11



Druckverlust T9-T11

Pressure loss T9-T11

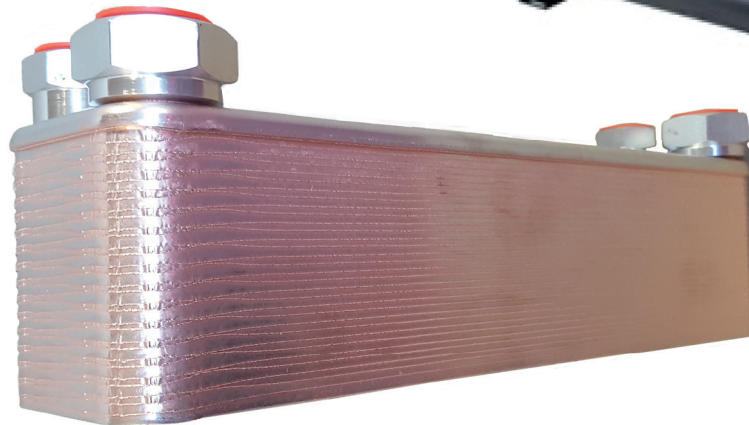


Werte gelten für Viskosität 30 cSt

Values are valid for viscosity 30 cSt



HYDRAULIC COMPONENTS



Öl-Wasser-Kühler / Oil-water-cooler

Typenbezeichnung

Model type

Plattenwärmetauscher
Braze plate heat exchanger

BLT B 25 - 50

Siehe Tabelle /
see diagram

Kühlertyp /
type of cooler

Plattenzahl /
number of plates

Siehe Tabelle /
see diagram

Material Spezifikation / material specification

Platten / plates

**Edelstahl 1.4401 /
stainless steel 1.4401**

Anschlüsse / connection ports

Lot / solder

Kupfer / copper 99,9 %

Technische Spezifikation / technical specification

**Max. Betriebsdruck Ölseite u. Wasserseite
/ max. operating pressure oil and waterside**

27 bar

**Max. Betriebstemperatur /
max. operating temperature**

225 °C

Rohrbündelwärmetauscher
Tube heat exchanger

BLT - EKM - 1036 - O - CN - G11/2"

Typ EKM

500, 700, 1000

**Wasserrohre /
water tubes**

**CN = Kupfer/Nickel / copper/nickel
CU = Kupfer / copper**

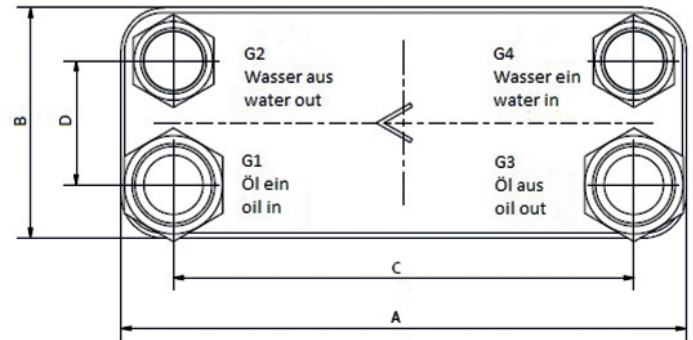
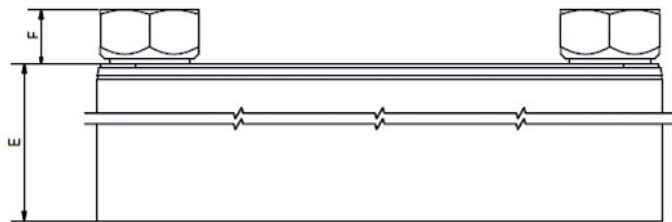
**Öl-seitige Anschlüsse /
oil connections**

**Baugröße / unit size
Siehe Seite 72 / see page 72**

**Kühlwasserführung /
cooling water
connection system**

**O = 1-Weg / 1-pass
T = 2-Weg / 2-pass**

Plattenwärmetauscher Braze plate heat exchanger



Typ / type	Abmessungen / Dimensions (mm)							
	A	B	C	D	E	F	G 1+3	G 2+4
BLT B5	193	76	154	40	4+2,24 x n	20	3/4"	1/2"
BLT B8	317	76	278	40	4+2,24 x n	20	3/4"	1/2"
BLT B15	468	76	432	40	4+2,24 x n	20	3/4"	1/2"
BLT B10	289	119	243	72	4+2,24 x n	27	1"	3/4"
BLT B12	287	117	234	63	4+2,34 x n	27	1 1/4"	1"
BLT B16	376	119	320	63	4+2,24 x n	27	1 1/4"	1 1/4"
BLT B25	526	119	479	72	4+2,24 x n	27	1 1/4"	1"
BLT B35	393	243	324	174	8+2,34 x n	27	1 1/2"	1 1/4"
BLT B120	525	243	456	174	10+2,29 x n	27	1 1/2"	1 1/4"

Typ / type	Max. Plattenzahl / (n) max. number of plates	Plattenfläche / square of plates m ² /Pl.	Max. Durchfluß / max. oilflow l/min.	Typ / type	Max. Plattenzahl / (n) max. number of plates	Plattenfläche / square of plates m ² /Pl.	Max. Durchfluß / max. oilflow l/min.
BLT B5	30	0,011	50	BLT B12	60	0,027	280
BLT B8	30	0,021	50	BLT B16	80	0,038	280
BLT B15	30	0,031	50	BLT B25	100	0,06	280
BLT B10	54	0,029	150	BLT B35	90	0,089	400

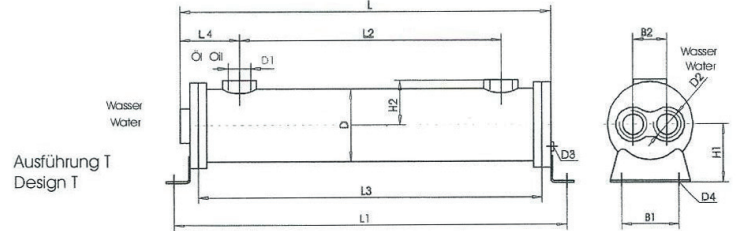
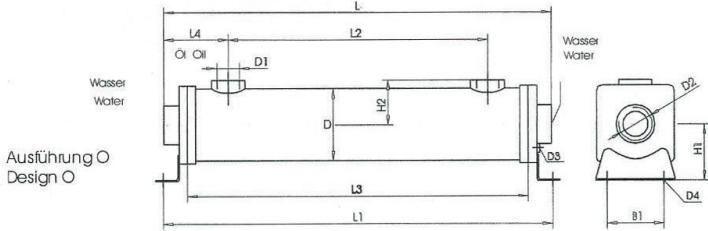
Kühlleistung Schnellauslegung

Cooling capacity quick selection

Typ / type	Kühlleistung / cooling capacity P max. (kW)	Durchfluß / oilflow Q max. (l/min.)	Typ / type	Kühlleistung / cooling capacity P max. (kW)	Durchfluß / oilflow Q max. (l/min.)
BLT B5	9	30	BLT B16	80	250
BLT B8	16	50	BLT B25T	80	190
BLT B15	22	50	BLT B35	90	400
BLT B10	52	150	BLT B120	210	400
BLT B12	60	250			

Rohrbündelwärmetauscher

Tube heat exchanger



Typ / type	L	L1	L2	L3	L4	B1	B2	D	D1	D2	D3	D4	H1	H2									
BLT EKM-505-0	187	185	57	128	66	81	62	65	G3/4"	G3/4"		9	41	47									
BLT EKM-505-T															28	G3/8"							
BLT EKM-508-0	263	265	98	204											28	G3/8"							
BLT EKM-508-T															28	G3/8"							
BLT EKM-510-0	314	315	149	255											28	G3/8"							
BLT EKM-510-T															28	G3/8"							
BLT EKM-512-0	365	367	199	306											28	G3/8"							
BLT EKM-512-T															28	G3/8"							
BLT EKM-514-0	416	418	250	357											28	G3/8"							
BLT EKM-514-T															28	G3/8"							
BLT EKM-518-0	517	519	352	458											28	G3/8"							
BLT EKM-518-T															28	G3/8"							
BLT EKM-524-0	670	668	504	611											28	G3/8"							
BLT EKM-524-T															28	G3/8"							
BLT EKM-536-0	975	976	809	916											28	G3/8"							
BLT EKM-536-T															28	G3/8"							
BLT EKM-708-0	283	272	76	204	100	75	41	90	G11/2"	G11/4"	G1/4"	11	66	59									
BLT EKM-708-T	246				88						41				G1"								
BLT EKM-712-0	385	373	177	306	100						41				G11/4"	G1/4"							
BLT EKM-712-T	347				88						41				G1"								
BLT EKM-714-0	435	424	228	357	100						41				G11/4"	G1/4"							
BLT EKM-714-T	398				88						41				G1"								
BLT EKM-718-0	537	526	330	458	100						41				G11/4"	G1/4"							
BLT EKM-718-T	500				88						41				G1"								
BLT EKM-724-0	689	678	482	611	100						41				G11/4"	G1/4"							
BLT EKM-724-T	652				88						41				G1"								
BLT EKM-736-0	994	983	787	916	100						41				G11/4"	G1/4" x n							
BLT EKM-736-T	957				88						41				G1"								
BLT EKM-1012-0	389	392	157	302	116					101	60				128	G11/2"	G11/2"	G1/4"	11	102	79		
BLT EKM-1012-T	363				113																	60	G11/4"
BLT EKM-1014-0	440	443	208	353	116																	60	G11/2"
BLT EKM-1014-T	414				113																	60	G11/4"
BLT EKM-1018-0	541	544	309	454	116		60	G11/2"															
BLT EKM-1018-T	516				113		60	G11/4"															
BLT EKM-1024-0	694	697	462	607	116		60	G11/2"	G1/4"														
BLT EKM-1024-T	668				113		60	G11/4"															
BLT EKM-1036-0	999	1002	766	911	116		60	G11/2"															
BLT EKM-1036-T	976				113		60	G11/4"															
BLT EKM-1048-0	1303	1306	1071	1216	116		60	G11/2"															
BLT EKM-1048-T	1281				113		60	G11/4"															

Ihre Ansprechpartner

Contact details

Daniel Lingstädt

Geschäftsführung / Managing Director

Fon: +49 (0) 23 72 / 84 40 - 088

Mobil: +49 (0) 152 / 04 32 43 84

Fax: +49 (0) 23 72 / 84 40 - 450

daniel.lingstaedt@berlitech.de

Sprachen: Deutsch, Englisch, Italienisch, Französisch

Piera Luana Lingstädt

**Assistenz der Geschäftsleitung / Buchhaltung
Management Assistant / Accounting**

Fon: +49 (0) 23 72 / 56 19 - 999

Fax: +49 (0) 23 72 / 84 40 - 450

piera.luana@berlitech.de

Sprachen: Deutsch, Italienisch

Julian Kraus

**Leitung Auftragsbearbeitung (Handlungsbevollmächtigter)
Order Processing Manager (Authorised Signatory)**

Fon: +49 (0) 23 72 / 56 19 - 999

Fax: +49 (0) 23 72 / 84 40 - 450

julian.kraus@berlitech.de

Sprachen: Deutsch, Englisch

Laura Lingstädt

**GTA (Staatlich geprüft) / QMB / Verkauf / Marketing
Design / Quality Management Representative / Sales**

Fon: +49 (0) 23 72 / 56 19 - 999

Fax: +49 (0) 23 72 / 84 40 - 450

laura.lingstaedt@berlitech.de

Sprachen: Deutsch, Englisch

Max Lange

Stahlbau / Steel Construction

Fon: +49 (0) 23 72 / 56 19 - 999

Fax: +49 (0) 23 72 / 84 40 - 450

max.lange@berlitech.de

Sprachen: Deutsch, Englisch, Spanisch

Peter Wyss

**Vertriebsbüro Nord-, Süd- & Ostdeutschland
Sales North, South & East Germany
Spanien / Spain**

Fon: +34 619 / 577 - 526

Fax: +49 (0) 23 72 / 84 40 - 450

peter.wyss@berlitech.de

Sprachen: Deutsch, Englisch, Spanisch

Marc Bartschat

**Vertriebsbüro Westdeutschland
Sales West Germany**

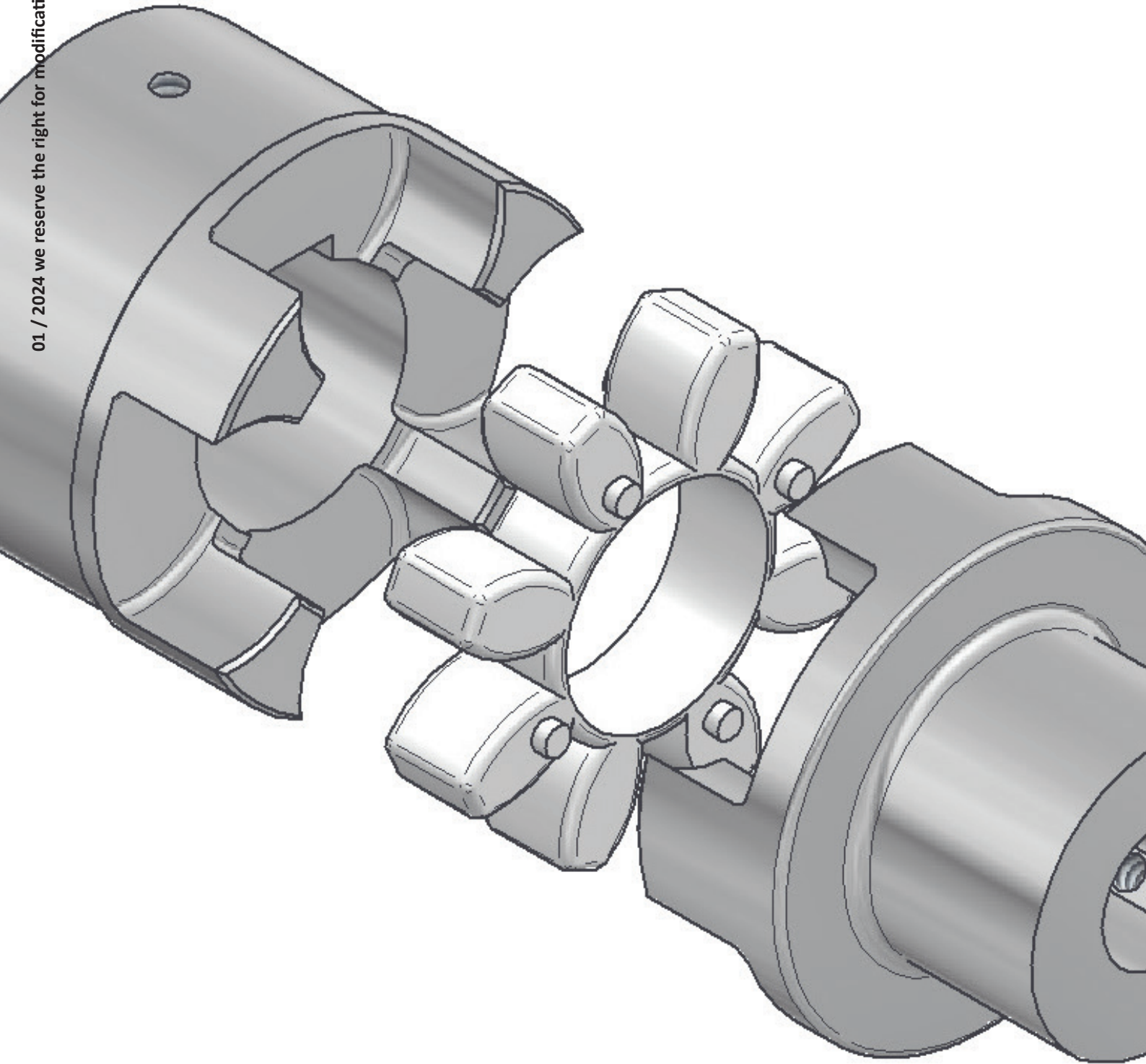
Fon: +49 (0) 23 92 / 50 78 44

Mobil: +49 (0) 151 / 61 44 07 93

Fax: +49 (0) 23 72 / 84 40 - 450

marc.bartschat@berlitech.de

Sprachen: Deutsch, Englisch, Spanisch



BLT Hydraulic Components GmbH

Emil-Rohrman-Str. 2a + 11 0049 2304-9547172

D-58239 Schwerte info@berlitech.de

Germany





Lieferprogramm Komponenten

Product range

Hydraulikkomponenten

- Wellenkupplungen Sonex®
- Zahnkupplungen Splinex®
- L-Type Kupplungen (US-Standard)
- Pumpenträger, Füße
- Dämpfungselemente, -ringe
- Ventile



Thermomanagement

- Öl-/Luftkühler
- Öl-/Wasserkühler
(Rohrbündel- und Plattenwärmetauscher)
- Patronenheizkörper mit EAC-Zertifikat
- Rohrheizkörper
- Tauchheizer

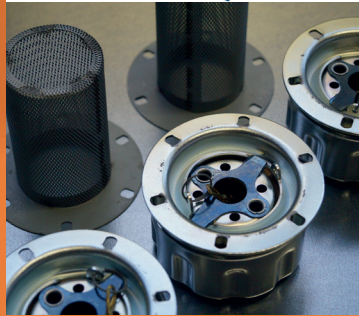


Lieferprogramm Komponenten

Product range

Behälter und Zubehör

- Alutanks, Stahlbehälter
- Niveauschalter Nivex®
- Filter, Elemente, Anzeigen
- Reinigungsdeckel, Wannen



Pumpen und Motoren

- E-Motoren bis 355,0 kW
- ATEX, GL, DNV
- Pumpen versch. Hersteller
- Motor-Pumpen Einheiten
- Frequenzumrichter

